

NOVI GROBOVI



LOUIS GREGORIČ

Po enodnevni boleznici je preminil v soboto Louis Gregorič, ki je ravno isti dan bil star 60 let. Umril je v St. John's bolnišnici, kamor je bil prepeljan, ko je nagloma zbolel. Pokojnik je bil po pokliu mesar in je 25 let vodil svojo lastno mesnico na naslovu 1171 E. 74 St., kjer je družina živela. Pred časom se je družina preselila na Dock Rd. v Madison, Ohio, kjer je bivala tri leta. Po povratku v Cleveland, je pokojni šel v službo Fisher Foods Co. Doma je bil v vasi Podklanec, pošta Sodražica, odkoder je prišel v Ameriko leta 1913. Bil je član društva France Prešeren, št. 17 SDZ.

Tukaj zapuščajo žalujočo soprogo Alice (Angela), rojena Mihelič, sina Albert, tri vnuke, in sestro Mrs. Rose Champa, v starem kraju pa brata Antona. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 9.30 uri iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi, 1053 E. 62 St., v cerkev sv. Vida in nato na pokopališče Calvary.

CARL BLATNIK

V soboto zjutraj je postal žrtev mraza Carl Blatnik, ki je nagloma umrl, ko je bil na potu do busa za na delo. Stanoval je na 20280 Lindbergh Ave. Doma je bil iz vasi Hinje pri Žužemberku, odkoder je prišel v Ameriko pred 41 leti. Bil je član društva Carniola Tent, št. 1288 TM.

Tukaj zapuščajo žalujočo soprogo Josephine, sina Charles, hčer Josephine, brata Sam in več vnukov, v starem kraju pa dva brata, Johna in Franka. Pogreb se vrši v torek zjutraj ob 8.15 uri iz pogrebnega zavoda Mary A. Svetek, 478 E. 152 St., v cerkev sv. Kristine ob 9. uri in nato na pokopališče Calvary.

ANNA WOLF

V Mestni bolnišnici je umrla v soboto zvečer Anna Wolf, rojena Pucel, stanujoča na 1388 E. 41 St. Stara je bila 80 let in je bila doma iz vasi Ruhtna, fara Bela cerkev pri Novem mestu na Dolenjskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 42 leti. Bila je članica društva Cleveland, št. 126 SNPJ.

Tukaj zapuščajo soproga Johana, pastorko: Mrs. Katherine Lesar, Mrs. Marie Rejman, Mrs. Rose Wasieniak in Mrs. Frances Grabowski, dva vnuka, v stari domovini pa sestro Terezijo. Pogreb se vrši v sredo zjutraj ob 9. uri iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary.

FRANK GREGORIČ ST.

Po daljšem bolehanju je umrl Frank Gregorič st., star 70 let, stanujoč na 15815 Huntmere Ave. Doma je bil iz Dolenje vasi, fara Smarjeta, kjer zapuščajo brata in dva polbrata. V Ameriki se je nahajal 47 let in je bil član društva Mir, št. 142 SNPJ. Tukaj zapuščajo soprogo Mary, rojeno Gričar, sina Franka ml., dva vnuka in bratranca John Gregorič. Pogreb se je vršil danes zjutraj ob 8.45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev sv. Jeronima ob 9.30 uri ter nato na pokopališče Calvary.

SNEG ZAPADEL, MRAZ PRITISNIL

COLUMBUS, 16. decembra—V državi Ohio je padla temperatura pod ničlo in je zapadel sneg, katerega so spremljali ostri vetrovi. Do sedaj je znanih sedem smrtnih slučajev. Temperatura pod ničlo se giblje ali se pričakuje do 5 stopinj navzdol. Springfield ima najnižjo temperaturo, namreč šest stopinj pod ničlo.

Kar se tiče smrtnih slučajev, je ugotoviti, da je razsajala srčna napaka. Več moških je bilo zadetih od srčne kapi, ko so odkopavali sneg pred svojimi domovi ali se upehali od hoje. Smrt je nastopila bodisi direktno pri delu, ali kmalu nato, ko se je dotični vrnil v svojo sobo. Dva slučaja sta znana, ko sta bili žrtvi prizadeti vsled prometnih nesreč, ki sta bili posledica poledenih ulic.

V kraju Steubenville je padlo 10 palcev snega. V nekaterih krajih se je med sneg pomešal dež in so ceste postale spolzke. Mnogo avtomobilov je obtičalo v snegu. Urad za nadzorovanje cest v Cincinnati poroča o 69 prometnih nesrečah, v katerih je bilo poškodovanih 17 oseb.

Vlaki in avtobusi

Zamuda vlakov je znašala povprečno 30 minut do 4 ur. Tudi avtobusi so prihajali na lice mesta z zamudami, vendar ne preobčutnimi. Povprečnost zamud znaša 15 minut do ene ure. Avtobusi na glavnih cestah nekaj več, ker so se morali izmikati opasnim krajem, tako predvsem Greyhound Lines.

Cuyahoga Heights zaznmuje 24 palcev zapadlega snega. V soboto se je prvič občutilo po tovarnah, da je kot na primer v Tapco na Euclid Ave. manjkalo večina delavcev druge delovne partije. Pojav izostanka delavcev pa ni bil splošnega značaja.

Položaj v mestu Clevelandu

Snega je zapadlo povprečno 13 do 14 palcev. V mestu samem je bilo nekaj ulic zaprtih za promet, sicer pa se je opazala obča slika: Da so avtomobili obstali v snegu, in da je bilo veliko prireditev odpovedanih bodisi za nedoločen čas, bodisi na drugo nedeljo. Znana črnska pevka in plesalka Josephine Baker, ki bi imela nastopiti v Public Music Hall, je morala odpovedati svoj nastop, ker je obtičala v mestu Buffalo.

Direktno z vremenom je bilo zaznamovati do sedaj 6 smrtnih slučajev, med katerimi je bilo troje takih, ki so padli zadeti od srčne kapi, ko so kidali sneg.

Po vremenski napovedi; kakor tudi po obvestilih od policije, ni pričakovati hudih zaprek v prometu, le da bo po vsej verjetnosti mraz še bolj pritisnil.

TRUMAN ZAČNE POMETATI

WASHINGTON, 16. decembra — Predsednik Truman je imel dvakratni sestanek z novyorškimi zveznim sodnikom Thomasom F. Murphyem. Murphy se označuje, da bo imenovan na mesto, ki naj začne brezobzirno pometati s korupcijo v javnih uradih.

Definitivni sklep, kako se bo izvajala borba zoper korupcijo, kdo bo vodil ali posebna komisija, ali ena oseba s pravico nameščanja svojih pomočnikov, bo objavljen v ponedeljek.

Sodnik Murphy sam ni hotel izjasniti se, ali bo on tisti, ki mu bo poverjena naloga iztrebiti korupcijo. Potrdil je le, da je imel konference s Trumanom o vpra-

Mraz presenetil prestolico

WASHINGTON, 16. decembra—Sneženi zameti so spravili Washington iz ravnotežja. Cestna železnica nekaj ur ni obratovala. Avtobusi so odpovedali. Taksiji so zapustili službo. Nametavanje snega je spremljalo ostra burja in je bilo mesto kakor paralizirano.

S prevozom je bilo nemalo težav. Sneg je javnost presenetil. Avtomobili so obtičali ali pa se rinili na kupe. Bil je prizor, kakor ga prestolico še ni doživela v svoji zgodovini, so dejali na policiji. Veter je pihal s hitrostjo 20 milj na uro in temperatura je padla zelo nizko.

UBIL ZDRAVNIKA IN SAMEGA SEBE

WORCESTER, Mass., 16. decembra—Šestdesetletni upokojeni restavrater Daniel Boudouvis je hodil kot bolnik eno leto k svojemu zdravniku dr. O. Draper Phelps. Zdravniku je bilo 70 let.

Ko je danes prišel na zdravniški obisk, je potegnil pištolo, ustrelil zdravnika, in nato še samega sebe. Boudouvis je bil sicer pripeljan v bolnico, a je tam kmalu po prihodu izdihnil.

STRAŠNA LETALSKA NESREČA

ELIZABETH, N. J., 16. decembra—Letalo, ki je bilo namenjeno v Florido, je kmalu potem, ko je vzletelo iz letališča Newark, bilo žrtev plamenov in je strmoglavilo. Vseh 56 potnikov je našlo smrt. To je druga največja letalska nesreča v zgodovini ameriškega letalstva.

STROP V CERKVI SE JE ZRUŠIL

SAN JUAN DE LOS MOROS, Venezuela, 16. decembra—V tukajšnji cerkvi se je vadal zbor otrok za božič. Med vajo se je porušil cerkveni strop in pokopal pod seboj šest deklic in enega dečka, deset ostalih pa ranil.

POLICAJI DAJEJO KRI

550 policajev Clevelanda, ki dnevno izpostavljajo svoje življenje nevarnosti, se je odzvalo pozivu na dajanje krvi. Danes bodo clevelandski policaji dali svojo kri na osrednjem zbirališču Rdečega križa 1227 Prospect Ave.

šanju korupcije, da pa bo svoje sklepe objavila Bela hiša v ponedeljek.

Sodnik Murphy je znan iz procesa zoper Algerja Hissa, v katerem procesu je nastopal kot glavni državni tožilec.

O njem se trdi, da je velik pravnik in da svoje posle strokovno odlično opravlja, obenem da je neodvisen, v svojih načrtih in njihovih izvajanjih pa neizprososten.

V zadnjem času bi lahko postal važen organ v uradu za stabilizacijo cen, kar pa je odklonil. Poleti 1951 je bil imenovan. Za zveznega sodnika v New Yorku je bil imenovan minulo poletje.

BODI PREZIDENT, DA BOŠ DOLGO ŽIVEL!

Trdi se, da je urad ameriškega predsednika tako naporen, da krajša življenje. Toda to ni res. Profesor zgodovine dr. Assa Martin se je spravljal na raziskavanje, kako dolgo so živeli ameriški predsedniki.

Povprečno je vsak predsednik živel še 11 let, potem ko je šel v pokoj. Predsednikov pokoj ni bil pokoj v pravem smislu besede, ampak nadaljevanje dela v odličnih službah. 23 predsednikov je umrlo v starosti 70 let, dočim je povprečna starost navadnega Amerikanca 66 let. 24 predsednikov, med njimi bivši predsednik Hoover, ki še živi, je doseglo starost 77 let. Izredno visoko starost so dočakali trije predsedniki, in sicer Adams 90, Madison 85, Jefferson 83. Jefferson se je kopal vsako jutro v mrzli vodi in si tako podaljševal življenje.

Torej, če hočeš dolgo živeti, postani ameriški predsednik!

Lepa božičnica, kje so posnemalci...?

Lincoln Electric Co. je dala božičnico svojim 1,082 nameščencem. Božičnica znaša 104% redne letne plače. V celoti bo podjetje izplačalo \$4,121,426. Celokupni letni dohodek nameščencev pri tem podjetju bo tako znašal povprečno \$7,446. Vrhu tega je tvrdka določila \$300,000 delavcem na letno odplačilo.

Podjetje Graphite Bronze Co. bo razdelilo za božičnico svojim 3,500 nameščencem \$150,000. Podjetje Star Machine & Tool Co. na Woodland Ave. bo dalo za božičnico purana in plačan dan pred božičem, ne da bi se delalo.

Nekaj drugih podjetij bo priredilo prijateljske večere, oziroma obdarovalo svoje nameščence v denarju in blagu.

So enako krvavi pod kožo

PRINCETON, N. J., 16. decembra—V času, ko je prišel na dan škandal o korupciji v zveznih uradih, predvsem v zvezi s pobiranjem davkov, je izvršil Gallupov zavod za raziskovanje javnega mnenja glasovanje, kaj misli ameriški volilec o republikančih v zvezi s korupcijo in če pridejo ti leta 1952 na vlado.

Od vprašanih se je v 10% izjavilo, da bo potem še več korupcije, 31% pa da je bo manj. Da bo ostalo vse pri starem in ne bo razlike, se je izjavilo 45%, a 14% se ni hotelo izjaviti.

LETEČI KONGRESNIK V INDIJI

CALCUTTA, Indija, 12. decembra—Ameriški republikanski kongresnik Peter Mack je prispejal s svojim letalom v Calcutto. Kongresnik Mack potuje z letalom okrog sveta. Iz Indije odpotuje naprej v Burmo.

Vaje Slovana

Pevcem zbora Slovan se sporoča, da se bodo pevske vaje vršile ob petkih in sicer za nedoločen čas. Prosi se vse pevce, da to upoštevajo in se gotovo udeležijo.

4000 Amerikancev ujetnikov živih; 8000 jih umrlo od ran in okrutnosti

BREZ OSVOBODITVE UJETNIKOV NE BO PREMIRJA NA KOREJI

V EGIPTU—SABOTAŽE

KAIRO, Egipt, 16. decembra—Južno od Sueza je iztiril vojaški vlak. Eden od vojaške posadke je bil ranjen. Britanske oblasti podčrtavajo, da gre za prve dokaze, da so Egipčani organizirali sabotažo britanski prometni službi, kajti egipski listi da so imeli poročilo o iztirjenju vlaka pripravljeno, predno se je dogodek izvršil. Dokaz, da gre za organizirano sabotažo.

Amerika zavrača obtožbe komunistov

WASHINGTON, 16. decembra—V pripravljenih notah na Sovjetsko zvezo, Romunijo in Madžarsko ameriška vlada ostro zavrača obtožbe komunistov, da so ameriški pilotje v podtalni službi in da prihajajo na komunistična ozemlja, da bi tam delovali kot špijoni in izvrševali sabotažo. Ta obtožba prihaja od vseh treh komunističnih držav.

Amerika zavrača te obdolžitve kot iz trte izvitve in obratno zahteva, da se vrnejo zasežena letala in da se izpustijo ameriški pilotje, ki so v zaporu.

Trditve, da bi šlo za špijone, saboterje in podtalne agente, ne pa za prave pilote, je izmišljotina, kateri manjka vsaka podlaga, trdi ameriška vlada.

LISTINA O OSVOBODITVI ČRNCVEV

WASHINGTON, 16. decembra—Abraham Lincoln sicer ni bil član nobene verske skupine, a kot predsednik je večih obiskal prezbiterjansko cerkev v Washingtonu.

Danes se je prenesel v dotično prezbiterjansko cerkev, ki je bila baš prenovljena, važen, po Abrahamu Lincolnu lastnoročno pisan dokument.

Dokument se nanaša na osvoboditev ameriških črncev, ki so postali v državljanski vojni za časa Lincolnovega predsedništva svobodni.

TA SRČNA NAPAKA . . .

RUSSELLVILLE, Ky., 16. decembra—Poslanec spodnje zbornice demokrat John A. Whitaker je bil klican k telefonu. Ko je prišel do aparata, se je zgrudil. Njegova tajnica je poklicala zdravnika, ki je pa mogel ugotoviti le, da je Whitaker mrtev in da ga je zadela srčna kap.

Pokojni Whitaker je bolehal več let na srčni bolezni. V svojem volilnem okraju je zmagal na demokratski listi leta 1948 brez opozicije. Od takrat je zastopal stalno svoj volilni okraj.

Evropejci naj plačajo svoj delež

PARIZ, 16. decembra—General Eisenhower je podal svetu N.A.T.O. drastično sliko, kaj je treba napraviti, če naj iz besed o Severno-atlantskem paktu postane živa organizacija, sposobna obrambe zapadno-evropskih dobrih.

Zapadno-evropske narode bo stala obramba precej denarja in ti narodi morajo plačati svoj delež.

Nekateri zastopniki zapadno-evropskih držav so se pritoževali nad predvidenimi vojaškimi proračuni, ker da bodo te nove

lahko vrnili okrog 4000 ameriških vojnih ujetnikov, da pa število 11,000 ali 12,000 vojnih ujetnikov v komunistični oblasti, ne obstoja. Ameriške oblasti trdijo, da bo ta trditve komunistov odgovarjala resničnemu položaju. Če je sedaj še 4000 ameriških vojnih ujetnikov v komunistični oblasti živih, potem je ostalih 7,000 do 8,000 teh ujetnikov že mrtvih bodisi vsled ran ali vsled okrutnega postopanja z njimi.

Komunisti sami priznavajo, da je mnogo ujetnikov pomrlo vsled ran, ker ni bilo zdravstvenih sredstev na razpolago, in če bi bila, da bi bilo mogoče rešiti marsikatero življenje.

Prejšnjo zimo je bilo v taboriščih slabo, to zimo pa so dobili vojni ujetniki zadostno obleke in obuvala. Prejšnjo zimo so ujetniki po taboriščih celo stradali; to stanje se je po zatrdilu komunistov sedaj zboljšalo.

Komunisti odklanjajo izročitev celotnega seznama vojnih ujetnikov. Zavezniška delegacija trdi, da dokler ne bo rešen vojnega ujetništva zadnji zavezniški vojni ujetnik, ne more biti govora o premirju na Koreji.

Glavno število med vojnimi ujetniki na strani zaveznikov tvorijo južni Korejci. Obratno držijo južni Korejci kakih 40,000 severnih korejskih vojnih ujetnikov in je položaj svojevrsten z ozirom na domače krajevne razmere in komunistično taktiko.

Severni Korejci ne marajo izročiti južno-korejskih vojnih ujetnikov, ker se bojijo, da bi bili ti elementi vrnjeni domov huda propaganda zoper komuniste v severni Koreji. Severno korejski ujetniki, ki se nahajajo v južni Koreji, pa zopet ne marajo nazaj v severno Korejo, ker če ostane tam režim kot je, bodo izpostavljeni, če ne preganjanju, pa vsaj sumničanju, da so se našli v južni Koreji reakcionarne miselnosti.

Kitajskih vojnih ujetnikov je 18,000. Britancev je padlo v ujetništvu kakih 1,500. Komunisti še vedno vztrajajo na tem, da nima Mednarodni rdeči križ dostopa v njihova taborišča.

WEIZMANNU GRE NA BOLJE

TEL AVIV, Izrael, 13. decembra—Zdravstveno stanje državnega predsednika Weizmanna se obrača na bolje. Zdravniško poročilo pravi, da se je splošna slabost bolnika popravila, da se je zboljšalo stanje srca, kakor tudi obtok krvi.

Novoizvoljeni uradniki društva Lipa, št. 129 SNPJ za leto 1952 so: Joseph Trebec, predsednik; Andy Skerl, podpredsednik; Mary Stokel 6922 Hecker Ave., HE 1-0393, tajnica; John Sivec, blagajnik; Charles Penko, zapisnikar; nadzorniki: Stanley Pockar, predsednik, Joseph Filipič in Frank Pyke, Joseph Terbovec, bolniški nadzornik; zastopniki: za SNPJ farmo Charles Penko, za Clevelandsko federacijo SNPJ Emma Perne, za Klub društev SND Anthony Meklan, za delničarsko sejo SDN Joseph Trebec, namestnik Frank Smole, za Čitalnico SND Emil Stokel. Seje se vrše kot doslej v Slovenskem narodnem domu.

Anglija plačuje svoje dolgove

LONDON, 16. decembra—Londonska vlada je objavila, da bo 31. decembra 1951 vrnila na račun dolga, na glavnico in obresti Ameriki in Kanadi \$176,000,000. Celotne obresti znašajo \$110,700,000; ostalo gre na obrok, katerih je 50, in katere bo Anglija plačevala do leta 2000.

Na Ameriko odpade od te vrnitve \$51,500,000 na dolg in \$87,000,000 na obrestih, ostalo dobi Kanada.

Dolg Anglije Ameriki iz leta 1946 znaša \$4,350,000,000, Kanadi pa \$1,185,000,000. Vlada trdi, da gospodarsko stanje v Veliki Britaniji ni bolje kakor je bilo; ali vključ temu je odločena, da z nadaljnimi domačimi omejitvami plačuje tuje dolgove.

Novi uradniki

Društvo Napredni Slovenci, št. 5 SDZ je na svoji letni seji izvolilo sledeče uradnike za prihodnje leto: Andrej Tekauc, predsednik; John Stefe, podpredsednik; Matthew Debevec, 1287 E. 169 St., IV 1-2048, tajnik; Tom Kraich, blagajnik; Frank A. Turek, zapisnikar; nadzorniki: Charles Koman, Frank Stefe in John Nestor. Seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 9. uri v sobi št. 3, staro poslopje SND na St. Clair Ave.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND 9, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNIN)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

NI VZROKA ZA SLABO VOLJO

(1)

Amerikanec je praktičen. Ko gleda na preteklo leto, si na podlagi računov, obračunov in raznih kalkulacij ustvari sliko za prihodnje leto. Kako smo končali leto 1951 in kako bomo vstopili v leto 1952 in kaj nas čaka v novem letu, o tem so se izrazili ameriški gospodarstveniki. Če na primer poslušam ugotovitev ameriške trgovske zbornice, potem si bom pač rekel, da jo je podal strokovnjak, ki je teoretično in praktično podkovan. Tak strokovnjak je napovedal za Ameriko, da bo prihodnje leto 1952 nadaljevanje leta 1951 in to v tem smislu, da bo imel poslovni svet mnogo posla, da bo napredovala industrija, da se bodo dvignili osebni dohodki, obenem pa tudi osebni izdatki, ker bo visoki standard ameriškega življenja, v katerem se bomo sončili, če ne pride do vojne, veliko več trošil, kakor je trošil do sedaj za svoje osebne potrebe. Torej: Standard ameriškega življenja se bo zopet dvignil.

Beseda standard življenja je menda med nami tako udomačena, kakor vsakdanji kruh, če pa gremo malo globlje v pomen te besede, najdemo, da je ena izmed tistih redkih besed, ki pove izredno mnogo. Ne bo odveč, če ji dodamo stavek v pojasnilo, da jo bolje razumemo. Prišla je iz prvotne besede *estandar*; kakšnega izvora, v tem sestavu ni važno. Povdarimo le, da jo najdemo v eni razen sedanje komunistične internacionale in sovjetske himne najbolj revolucionarni državni himni—znani francoski marsejski. Voditelji revolucije kličejo v tej pesmi francoske rodoljube na borbo za nove svobode in tudi zatrjujejo, "da se je dvignil okrvavljen prapor—zastava," za katero naj gre. Če torej izgovarjamo besedo *standard*, naj ne mislimo le na kazalec, ki kaže koliko je ura, koliko tehta kaka stvar, ki kaže višino, na katero smo že prišli, ampak je njen prvotni in globlji pomen, da gre za prapor, za zastavo, za katero je iti naprej.

Poleg teh izjav, da bo standard ameriškega življenja višji kot je že, je bilo v ameriški javnosti objavljenih nekaj zanimivihotic ali odstavkov, ki so morda ušle splošnosti, ne morejo pa uiti pazljivemu opazovalcu našega razvoja. Tudi te notice, opazke in sestavki namigujejo ali pa naravnost kažejo na naš ameriški standard. Iz zvezne vlade, ki vodi Ameriko za zunanji svet, so priobčili poziv, da naj se javijo kandidati in kandidatkinje, ki bi šli okrog po svetu v službi ameriških diplomatskih zastopstev, konzulatov, vseh možnih gospodarskih, tehničnih in kulturnih misij, katerih sedeže je razstavila Amerika okrog zemeljske oble. Torej ne za mesta v Ameriki, ampak vse okrog po svetu, kjer je Amerika od danes zaposlena—s standardom svojega državnega življenja.

Tudi v temu standardu državnega življenja, ki posredno zadeva tudi življenje privatnega ameriškega državljanca, se dodaja na današnjemu občutku, ko izgovarjamo besedo *standard*, nekaj novega, dodatnega, vendar ameriško življenjskega.

Ameriško civilno zrakoplovstvo je pozvalo Amerikance vseh mogočih poklicev in strokovnih sposobnosti, naj gredo v službo ameriške aviacije, in je dodalo, da so ta mesta raztresena povsod po zemeljski obli, kamor jih bo že spravilo letalo. Mnogo simbola v obeh pozivih! Letalska služba v katerkoli stroki povezuje Ameriko z ostalim svetom, s praktično zemljo in njeno vlogo. Letalstvo gre v tej povezanosti hitreje svojo pot in nam kaže pota, kamor bomo končno dospeli v ciljih ameriškega standarda, dotikajoč se realnosti zemeljskega življenja. Zdi se, da so danes obiski med kontinenti z ameriškim letalstvom na čelu, kakor nekoč obiski sorodnikov doma. Če nam spomin obstane za trenotek na domačih tleh v starem kraju, se bomo spomnili izraza, da je gospodar ali gospodinja skočil skakom iz kontinenta na kontinent. Toda ne vse države in ne vsi narodi. Ameriki je usojena ta vloga. Ima sredstva, ima duh avanturizma, ima za sebe svetovne vetrove v svoja jadra, katerim pravimo z drugo besedo *USODO*, ki je Ameriki določila to vlogo.

Ne vem, če ste opazili, kako gre po potih te usode ameriška ljudskošolska mladina. Morda ne bo ostalo vse v mladih možganih; nekaj gotovo! Ta mladina se namreč že danes peča v časopisnih odstavkih, namenjenih zanjo v vprašanji, ki so daleč, daleč izven Amerike. Vzgojni voditelji jo vodijo na pot, s katere gledajo na francosko-nemško zblizanje, na evropski premost in jeklo, na britanski imperij, na svetovne revolucije, na Korejo in na Indijo z isto lahkoto, kakor na 48 lastnih držav, neizvzemši Aljaske in Hawajev. Ali ni nakazana pot za ta bodoči ameriški standard življenja?! . . .

L. C.

UREDNIKOVA POŠTA

Zahvala za darove

CLEVELAND, Ohio — Dolžnost me veže, da se v imenu slovenske ljudske šole v Dobravljah najlepše zahvalim darovalcem za nakup školskih potrebščin, katera so bila odposlana 8. decembra. Odposlanih je bilo šest paketov v skupni teži okrog 205 funtov.

Kar je časti vredno od naših vaščanov je to, da to je že druga pošiljka za našo šolo in sicer prva je bila poslana ravno pred tremi leti. Iz njihovih zahvalnih pisem, katere sem sprejel, eno iz vsakega razreda, si predstavljam kakšno je bilo veselje in koliko navdušenja, ko so te potrebščine sprejeli. Torej vsa čast našim Dobravcem in okoliškim vaščanom, kateri so se, izvzemši par izjem, vsi, že drugič odzvali za to plemenito stvar.

Darovali so sledeči:
Po \$5: Krist Marc, Louis Petrovič, Steve Lokar, Frank Kravos, Joško Jerkič, Mr. in Mrs. Max Kopal, Mr. in Mrs. Matt Sežun, Mr. in Mrs. Louis Batic, Mr. in Mrs. Felix Vidmar, Francés Kalin, Angela Kalin, Joseph Batic in Vinko Zgonik.

Po \$4: Louis Jerkič in Neimenovan.

Po \$3: Louis Zgonik in Leopolda Jerkič.

Po \$2: Mr. in Mrs. August Bolko in Mary Kalin.

John Gustinčič \$1.70.
Po \$1: W. Condon, A. Tavželj, A. Maver, H. Kravos, A. Lokar, L. Furlan, A. Brgoč, E. Videtic in F. Jakos. Šest eseb manjše vsote za \$2.50. Skupaj nabrali \$96.20.

Da so imeli naši dolarji večjo kupno moč, se moramo zahvaliti našemu slovenskemu podjetju, katero vodita poznana Johnny Lokar in Ernest Mramor, kjer smo kupili skoro vse odposlane šolske potrebščine za veliko nižjo ceno kot bi dobili kje drugje. Prav lepa hvala! Zatorej rojaki, kadar rabite kaj iz njihove zaloge, ne pozabite se zglasiti pri L & M Tobacco and Candy Co. na E. 185 St.

Našim darovalcem vsem in vsakemu posebej še enkrat najlepša hvala. Prepričan sem, da se nam bodo šolarji iz Dobravlj še posebej zahvalili. Pozdrav!
Joško Jerkič.

AMERIŠKA IN EVROPSKA OZNAČBA MER

Pri čevljih je razlika v označbi 32½ do 33 točk, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali pri ženskih čevljih.

Na primer: če vam pišejo, da želijo čevlje št. 39, to je ameriška mera 6 in pol, št. 40 je 7, št. 41 je 8, št. 42 je 9, št. 43 je 10, št. 44 je 11.

Ženski čevlji so navadno manjši nego gornje mere. Tako bi na primer: št. 38 bila št. 6, 37 št. 5, 36 št. 4.

Zenske obleke: št. 40 je ameriško 32; 42 je 34; 44 je 36; 46 je 38; 48 je 40 itd., vedno za 8 točk manjše od evropske mere.

Enako je pri deklicah drugačna evropska mera. Št. 38 je ameriško 12; 40 je 14; 42 je 16; 44 je 18 in 46 je 20.

Pri moških oblekah pa se začenja v Evropi z št. 42, kar je v Ameriki 33; 44 je 34; 46 je 36; 48 je 38; 50 je 39; 52 je 41; 54 je 43 in 56 je 44. (Se vrti med 10 in 11 točk razlike.)

Približna metrična dolžina po ameriški meri:

1 centimeter — 0.3937 inča.
1 meter — 3.2088 čevlja ali 1.0936 jarda.
1 kilometer — 0.6214 "statute" je milje oziroma dolžina milje, sprejeta potom zakonodaje.
1 kilometer na vodni površini je 0.5369 "nautical" milje.

Nič več živilskih nakaznic v Jugoslaviji!

Pomembna in že dolgo pričakovana je bila vest, da se v mesecu oktobru 1951 ukinjajo v Jugoslaviji živilske in industrijske nakaznice. Letos je preteklo prav deset let, odkar so bili ljudje vajeni z nakaznicami hoditi v trgovine. Dolga je bila ta doba in mnogo spominov veže ljudi nanje!

Z novim sistemom plač bo prosta trgovina

Gospodarsko močna Jugoslavija je danes v stanju, da prehaja od starega, pravzaprav pisarniškega načina gospodarjenja k višji stopnji gospodarstva, ki je tak, da delavci in nameščenci sami upravljajo svoja podjetja in organizacije.

V dosedanjem načinu gospodarjenja je bila država tista, ki je upravljala gospodarstvo. Bistvo novega gospodarskega sistema pa je, da delavci in nameščenci sami upravljajo splošno ljudsko premoženje po svojih delavskih svetih in delavskih upravnih odborih. Država pa se v svojih nalogah omeji le na to, da določa in zagotovi splošni okvir pri razdeljevanju narodnega dohodka. Med prvim in drugim sistemom so izredno globoke in bistvene razlike, tako glede načina planiranja, financiranja in gospodarjenja sploh.

Nenaden skok iz enega v drugi sistem bi pomenil veliko zmedo v gospodarstvu. Zato je bilo treba izvesti številne pripravljalne in prehodne ukrepe, ki se izvajajo že več kot leto dni. Najvažnejši med njimi so: ustanovitev in utrjevanje delavskih svetov in delavskih upravnih odborov, postopni prehod k prosti prodaji vseh razpoložljivih proizvodov široke potrošnje, ukinitve živilskih nakaznic in nakaznic za nakup industrijskega blaga, nagrajevanje delovnih ljudi v trgovini po opravljenem prometu, postopna odprava obveznih kuponov, itd.

Vsi pripravljalni in prehodni ukrepi so tako dobro opravili svojo nalogo, da bo novi sistem s prihodnjim letom že lahko začel popolnoma funkcionirati tako, kakor je zamišljen.

Zivahna razprava o novem sistemu plač in tržnih cenah

Ponekod se je takoj pojavila bojazen, da bo ukinitve kart in bonov povzročila zmedo na trgu in pomanjkanje blaga. Ta bojazen pa je popolnoma neutemeljena. Nasprotno prav z ukinitvijo kart in bonov bo najrazličnejših motenj vedno manj! Karte in bone ukinjajo jugoslovanski gospodarstveniki postopoma že leto dni. In kakšen je rezultat tega dela? Rezultat je ta, da so se živilski trgi od meseca do meseca bolj polnili in da so danes, kar lahko brez pretiravanja trdimo, polni najrazličnejših živil. Rezultat tega enoletnega dela je tudi tak, da je danes pred trgovinami z industrijskim blagom kakor tudi pred trgovinami z živilom vedno manj ljudi "v repi" in da se preskrba državljanov bolj in bolj ureja. Seveda to ne gre brez najrazličnejših drobnih in večjih trenutnih neprijetnosti pa tudi ne brez godrnjanja. Toda rezultati so tu in so tako očitni, da jih ne more nihče zanikati.

Kaj bo z življenjskim standardom

Ljudje veliko razpravljajo, ali bo novi plačilni sistem prinesel splošno zboljšanje življenjskega standarda ali ne. Nekateri se boje, da bo prinesel občuten padec življenjskega standarda. To ni in ne more biti res. Res pa je, da se bo v novem plačilnem sistemu za pridne in prizadevane življenjske raven povzela, lenuhom in ne dovolj zavednim ljudem pa se utegne tudi znižati. V dosedanjem administrativnem sistemu gospodarjenja se je včasih celo zgodilo, da so lenuhi in nestalneži prihajali do visokih nagrad, pa na drugi strani, številni zavedni delovni

ljudje nikakor niso mogli prekorčiti določenih nizkih mej svojega zaslužka. Novi sistem bo to preprečeval.

Ureditev stanovanjskih najemnin, tekstilij, masti, sladkorja in pohištva

Da se bodo stanovanja do gotove mere podražila je resnica, ker nikakor niso bila v skladu z ostalimi življenjskimi izdatki. Marsikdo se čudi, da najemnine stanovanjem že prej niso bile povišane. To pa takoj v letu 1945 ni bilo mogoče, ker je bila država v popolnoma drugačnih ekonomsko-socialnih pogojih. Tedaj je imela buržuazija v rokah še osnovne ekonomske pozicije. Nizke stanovanjske najemnine so takrat pomenile izredno zaščito delovnih ljudi in preprečevanje visokih rent hišnih lastnikov. Poudariti pa je treba, da sedanje povišanje najemnine ne bo šlo niti v državnih hišah niti v privatnih v žep hišnih lastnikov, temveč bo šlo v investicijski fond tiste hiše.

Zaradi podražitve stanovanjskih najemnin pa se življenjska raven prebivalstva nikakor ne bo znižala. Precej občutno pa se bodo znižale cene tekstilnemu blagu, masti, sladkorju in pohištva.

Koristi delovnega kmeta

Kako pa bo z življenjskim standardom delovnih kmetičkih ljudi? V Jugoslaviji sploh ne more biti vprašanje, kdo bo živel na račun drugega, ali delavec na račun delovnega kmeta, ali delovni kmet na račun delavca, kajti v Jugoslaviji gre za enotne interese enotnega delovnega ljudstva. Vsak ukrep, da bi se znižale nepravilno visoke cene kmetijskih pridelkov, nikakor ni naperjen proti standardu delovnega kmeta, temveč proti nepravilni spekulaciji v škodo delovnih ljudi po mestih in industrijskih središčih. Vlada nikakor neče spraviti kmeta v ekonomski položaj, v kakršnem je bil v stari Jugoslaviji. Prav zaradi tega se vlada trudi doseči vzporedno s splošnim urejanjem ekonomskega položaja in znižanjem cen kmetijskim pridelkom, tudi povišanje industrijske proizvodnje, kar je vsekakor v korist delovnemu kmetu.

SEZONSKA POŠTA

Pošta je v predbožični sezoni zasuta s pošiljkami, ki naj bi bile naslovljenecem dostavljene pred božičem. Poštna uprava želi tem željam ustreči in to svrhu prošni sodelovanja od strani občinstva. Pred vsem prositi, da se take pošiljke oddajo na pošto kar mogoče zgodaj. Druga prav tako važna zahteva je, da so naslovi na pošiljkah pisani pravilno in razločno.

Znamke za poštino naj se prilepijo izključno na čelnih straneh. Božične znamke naj se ne prilepljajo na čelnih straneh, ampak na zadnjih. Božične voščilne kartice je priporočljivo pošiljati v zaprtih kovčkah, s poštino prvega razreda, to je tri cente; tako poslanim karticam se lahko doda karkoli pisanege. Kartice, pošiljane v nezaprtih kovčkah, zahtevajo poštino dveh centov; v takih primerih pa ni dovoljen pripis, razen imena pošiljalca.

—NOVA DOBA



PRED PETINDVAJSETIMI LETI

Od 12. do 19. decembra 1926

Jugoslovanska kraljica Marija izgnana iz Romunije. Baje je spletkarila za povratek princa Karla. Akcija romunske vlade je toliko kot faktičen izgon kraljice iz njene rojstne dežele.

Senat modificiral naseljenjski zakon. V Ameriko bo moglo priti okoli 35 tisoč žen in otrok tujcemcev.

Bivši notranji tajnik Albert Fall in oljni magnat E. L. Doheney oproščena krivde v Teapot Dome škandalu.

Izid procesa je izzval burno sceno v senatni zbornici. Senator Heflin je imenoval Falla in Doheneya "najpremetnejša"

bandita, ki jih je dežela kedaj producirala.

Butlegerska maščevalnost je zopet zahtevala novo žrtev, ko je bil umorjen župan Joe Adams iz West City, Ill., malo mesto blizu Herrina, Ill.

Dramatično društvo "Lilija" je podalo burko v petih dejanjih "Repoštev." Nastopili so sledeči igralci: v naslovni vlogi Ivan Kaušek, Ciril Blaško, Frank Turšič, Andrej Mayer, Al Kalin, Frank Skull, Ivan Lavrič, Alojz Jerkič, H. Kravos.

Režiser: Janko Rustya. Vstopnina 75 centov in 50 centov. Vprizoritev dobra, udeležba pičla. Med dejanji je pela Fani Baraga.

PRED DESETIMI LETI

Od 14. do 21. decembra 1941

Tekom zavrtnega japonskega napada na Pearl Harbor je padlo 3,802 mož in šest ladij izgubljenih.

Nemci bežijo. Potisnjeni so že 100 milj od Moskve. Popolno razsulo nemških armad—je samo še vprašanje časa in poraz bo sličil Napoleonovemu porazu.

Mrs. Eleanor Roosevelt, sooproga predsednika Roosevelta, piše v članku "May Day": "Zopet smo nazaj v Washingtonu. Med povratno vožnjo sem brala Louis Adamičovo knjigo "Two Way Passage". To je knjiga, katero bi moral čitati vsak Amerikane!"

Zvezni sodnik Robert N. Wilkin je dovolil vstop v ameriško državljanstvo 219 proslcem,

dočim je bilo 118 tujcemcem državljanstvo odklonjeno. To so prosilci iz Nemčije in Italije. Prizadeti so tudi Slovenci iz Primorske, ker so pod Italijo.

"Krasnaja zvezda," organ sovjetske armade, je izdala božične karte, na katerih je naslikan sv. Miklavž, ki daje Hitlerju koledar z datumom 22. decembra. Na karti je besedilo: "Čestitke, Herr Fuehrer! Danes je natanko šest mesecev, odkar ste pričeli svoj znameniti šesttedenski pohod proti Moskvi!"

Storklja se je oglasila pri družini Mr. in Mrs. Albert Zagar, 1240 E. 135 St., in pustila zalo hčerko. Mladi oče je sin Mr. in Mrs. Frank Zagar, 19010 Chickasaw Ave.

Barje bi se spremenilo v Ljubljanski vrt

Zelo malo je mest na svetu s tako lepo in široko okolico kot jo ima mesto Ljubljana. Mesto pa ima tudi zelo bogato kmetijsko zaledje, ki bi moglo preživljati celo milijonsko vlemesto; Ljubljano vendar obdaja Ljubljansko polje s Posavjem in rodovitno ravnino tja proti Kamniku, medtem ko se na severu od Šmarne gore razprostira Sorško polje, neposredno na južni strani mesta pa kakor morski zaliv—Barje!

Barje so regulirali in osuševali stoletja

Zato govorijo večkrat o nadeljevanju prastarih, nikdar končanih del; gre za tako imenovano melioracijo. Naloga se glasi: veliko ravnino, ki se razprostira od Ljubljane približno 19 kilometrov daleč do Vrhnike in okrog 15 kilometrov do Krimate dolenskega gričevja, je treba spremeniti v rodovitna polja in vrtove, ali vsaj v travnike, ki bodo dajali sladko seno. To pa ni tako preprosto, zakaj Barje potrebuje primerno vodno namakalno omrežje. Barje je treba prav tako zavarovati pred škodljivimi posledicami prenikne talne vode kakor pred poplavi. Celotna ureditev Barja z uravnavanjem gladine Ljubljanske in njenih pritokov je v precej tesni zvezi z melioracijo Cerkljskega jezera in najbrž tudi Planinskega polja.

O Barju kot prelepi žitnici Slovenije ali o prelepem vrtu so že nešteto govorniki. Kljub temu je Barje še zdaj to, kar strokovnjaki imenujejo "težaven problem." Vendar je tudi še zmeraj upravičen optimizem. Velikanske površine Barja je možno že danes obdelovati. Največ je travnikov, ki dajejo večinoma kislno seno. Skoraj neverjetno se zdi, da mora Ljubljana večino mleka uvažati iz več okrajev. Prejemala ga je celo iz enega najoddaljenejših—iz ljubljanskega okraja, medtem ko

se neposredno na južni strani razprostira celo morje travnikov, ki bi moralo prehraniti na tisoče in tisoče glav goveje živine.

Saj ni potreba, da se Barje spremenijo v nekaj pravilnični vrt. Dovolj bi bilo že, če bi dajalo vsaj toliko dobrega sena in drugih krmil, kakor bi jih moglo, pa bi Ljubljana postala središče slovenskega mlekarstva, sirarstva in celo Chicago v malem. Izboljšati je treba samo kislno barjanska tla.

V ta namen bi potrebovali na tisoče in tisoče prostorninskih metrov apna. Dovolj apna je že v nekdanjem severnem zalivu jezera, ki se je spremenilo v Barje—v podutiškem kamnolomu. Kemična analiza je pokazala, da je podutiški apnec za apnenje prvovrsten. Le drobilno napravo, ki se nahaja v Krškem bi morali pripeljati v Podutik. S tem v zvezi pa nastane nešteto težkoč in vprašanj, kako to, kako ono. Toda strokovnjaki menijo, da se bodo z dobro voljo premostile tudi te težkoče in bo le prišel čas, ko bo obilno rodila tudi vsa ta prostrana barjanska dolina.

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:
JOHN RENKO
1016 East 76th Street
UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:
JOHN STEBLAJ
26851 Oriole Avenue
REDWOOD 1-4457

Za newburško okrožje:
FRANK RENKO
11101 Revere Avenue
DIAMOND 1-8029

ALI KASLJATE?

Pri nas imamo izborna zdravila, da vam ustavi kašel in prehlad.
MANDEL DRUG CO.
 Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
 15702 Waterloo Rd. — IV 1-9611

Dva pogrebna zavoda
 za zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo
 po CENAH, KI JIH VI DOLOČITE pokličite

A. GRDINA & SONS
 FUNERAL DIRECTORS
 1801 EAST 92ND ST.
 HEderson 1-2018 - KEmore 1-5990

Zavarovanja proti požarom

Zavarovanja so mnogih vrst, a najnavadnejša so zavarovanja hiš in drugih poslopj za primere požara. Ako zavarovano poslopje pogori zavarovalnica plača nastalo škodo, ako ista ne presega višine zavarovalnine, ki je navedena v polici. Zavarovalnica ne plača v nobenem primeru več kot v polici predvidenov vsoto; plača pa manj, ako po ognju povzročena škoda ne dosega višine zavarovalnine.

V zvezi s tem je priporočljivo, da zavarovanci pregledajo svoje police in pomislijo, če je v polici navedena vsota dovolj visoka. Vsi vemo, da se je v zadnjih petih ali šestih letih vrednost stanovanjskih hiš in drugih poslopj močno dvignila in da zgradba nove hiše na pogorišču danes stane mnogo več kot bi bila stala pred šestimi leti ali prej. Na primer, hiša, ki je bila pred leti kupljena in zavarovana za 10 tisoč dolarjev, je morda danes vredna 20 tisoč dolarjev, oziroma bi zgradba enake hiše morda danes stala. Zavarovanci naj bi premislili, če ne bi bilo priporočljivo vsoto zavarovalnine zvišati.

Isto velja z ozirom na zavarovalnino povišanja in druge hišne opreme ter osebne lastnine kot je obleka in slično. Danes je vse to in tako mnogo dražje kot je bilo in, če je v požaru uničeno, nadomestitev mnogo več stane kot bi bila pred leti. Morda bi bilo priporočljivo se tudi glede tega pogovoriti z zavarovalniškim agentom.

Navadna zavarovalniška policia (standard fire policy) pokriva samo škodo na zavarovanem poslopju, ako ni večja kot v polici navedena zavarovalnina. Toda taka policia ne pokriva požarne škode na pohištvi ali osebni lastnini, niti škode, povzročene

po viharjih ali eksplozijah. Posebna policia (contents insurance) pokrije škodo na pohištvi in drugi hišni opremi in na osebni lastnini. V novjšem času je običaj, da se izdajajo zavarovalniške police za poslopje in pohištvo skupaj (dwelling and contents insurance), ki pokrivajo po požaru povzročeno škodo na poslopju in opremi.

K običajnim zavarovalniškim policam proti požaru se morejo dodati razširjena zavarovanja (extended coverage endorsements). Tako razširjeno zavarovanje pokrije tudi škodo, povzročeno po viharjih, toči, eksplozijah, javnih ali štrajkarskih izgrelih ter po letalih, vozilih in dimu.

Ljudje smo po večini taki, da kupimo ene ali druge vrste zavarovalnino, nakar police varno spravimo in jih pozabimo. Dostikrat pozabimo (če smo sploh prvotno vedeli), kakšno zavarovalnino in pod kakšnimi pogoji besedilo v polici predvideva. Dobro bi bilo, če bi od časa do časa take listine pregledali in prebrali. Ako sami dobro ne razumemo pomena besedila v polici, vprašajmo našega zavarovalniškega agenta, da nam raztolmači kako, za koliko in pod kakšnimi pogoji je naše premoženje zavarovano. In ne pozabimo, da so danes cene hiš ali poprave istih mnogo višje kot so bile pred nekaj leti, da so cene pohištva in druge hišne opreme mnogo višje in da bi nadomestila enega ali drugega mnogo več stala kot so pred petimi ali šestimi leti. Po preštudiranju vsega navedenega bomo morda prišli do prepričanja, da potrebujemo višjo ali razširjeno zavarovalnino.

—NOVA DOBA

RAZPIS DELNIČARSKÉ SEJE

Redna delničarska letna seja korporacije **SLOVENSKI DOM** na 15810 Holmes Avenue SE VRŠI

dne 27. JANUARJA 1952,

OB 1. URI POPOLDNE. To obvestilo je smatrati uradno vsem društvom in posameznim delničarjem.

Za direktorij **FRANK WALTER**, tajnik

V BLAG SPOMIN

20. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA NADVSE LJUBLJENEGA SOPROGA IN OČMA

12. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA NADVSE LJUBLJENEGA SINA, SOPROGA, OČETA, BRATA IN STAREGA OČETA



JOHN SKOZIER

KI JE ZA VEDNO ZAPUSTIL NAS DNE 15. DECEMBRA 1931

Vigred se povrne, vse se oživi, travica pogrne se s cvetlicami, drobne ptičice žvrogle zdaj pod nebom tam, ali soproga draga več ne bo k nam.

Zalujoča soproga **ANTONIJA** in **ALICE VRBANEK**, pastorka

Cleveland, Ohio, dne 17. decembra 1951



FRANK BAMBIČ

KI SE JE ZA VEDNO POSLOVIL OD NAS DNE 13. NOVEMBRA 1939.

Mesec november je zopet v deželi, pozne jeseni razsijple se kras, mi pa ne moremo biti veseli, ker je to najžalostnejši mesec za nas.

Hladna Te zemlja 12 let že krije, v tih gomili pokojno zdaj spiš, solnce jesensko na grob Ti sije, v duhu pa vedno med nami živiš.

Zalujoča mati in sestra, žena in otroci ter vnuki

Društveni koledar

DECEMBRA

25. decembra, torek—Božični dan—Ples podr. št. 48 Sansa v SDD, Waterloo Rd.
 31. decembra, torek—Silverstrov večer—Banket in ples v počast 25-letnice otvoritve Slov. del. doma na Waterloo Rd.

JANUARJA 1952

27. januarja, nedelja—Koncert sopranistinja Ann Safred v Slov. nar. domu.

MAJA

4. maja, nedelja—5-letnica zborna Triglav; koncert in spevoigra "Kmečka svatba" popoldne v Sachsenheim dvorani, 7001 Denison Ave. Zvečer ples istotam; v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave., pa domača zadava.

V NAJEM SE ODDA

nov bungalow s 3 sobami, opremljen ali neopremljen. Topla voda. Prednost imajo Slovenci. Nahaja se med St. Clair in Superior Ave. Pokličite po 5. uri popoldne. 1393 E. 32 ST. SU 1-7025

PRILETNO DEKLE ALI ŽENSKA DOBI DELO V GOSTILNI

za točajko od 10. zj. do 6. zv. Katero vesel naj se zglašila na 7513 ST. CLAIR AVE. ali naj pokliče EN 1-9060

MIREN MOŠKI

želi dobiti eno ali dve sobi pri mirnih ljudeh, kjer bi si lahko kaj malega skuhal. Dober plačnik in pripravljen izvršiti mala dela okrog hiše. V Collinwoodu ali Euclidu. IV 1-1057

SLOVENSKA DVOJICA

oba zaposlena, išče stanovanje s 3, 4 ali 5 sobami. Nič otrok. Pokličite po 5. uri popoldne. UT 1-5138

V BLAG SPOMIN

prve obletnice prerane smrti našega nadvse ljubljenega soproga in nepozabnega očeta



ANTON ŽELEZNIK

ki nas je za vedno zapustil dne 16. decembra 1950

Srčno ljubljeni soproga, nepozabni dragi oče, ki si ločil se od nas, ter nas v žalosti zapustil.

Pred očmi nam vedno hodiš, srce naše po Tebi hrepeni, in pogledamo okrog sebe, Tebe več od nikoder ni.

Težka bila je ločitev, tužno bilo je slovo, dan na dan od Tvoje smrti solze nam zalivajo oko.

Sladka nam je misel na Te, pa na ljubki Tvoj nasmeh in besede ljubežnive, ki si imel jih do vseh.

Zdaj na grobu trava raste, ki zalivamo jo z solzami, spomini na Te hite, saj smo Te vsi ljubili.

Na Tvoj grob bomo položili rudečih vrtnic šopek lep, naj bo dokaz ljubezni naše, da nam spomin je na Te svet.

Žalujoči ostali:

Anna, soproga
 Anthony, Rudy, Mrs. Mary Kustra
 in Frank, otroci
 vnuki, brat Joseph in več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 17. decembra 1951.

Vaše sanje o modernizaciji se uresničijo



Make your home improvement dreams come true

AMERICAN-Standard MONTERSKO OPREMO

Sedaj je čas, da si modernizirate vašo kopalnico... da date k udobnosti... da lično preuredite vašo kuhinjo... da predelate vašo pralnico. Ko si izberete America-Standard monterško opremo, prav lahko napravite vse te izboljšave, ki bodo v pravočasno krasoto. In vaš dom bo mnogo prijetnejši kot kdajkoli... v zavist slehernemu, ki si ga bo ogledal.

Prijazno vas vabimo, da si sedaj pridete ogledati našo obširno zalogo različnih modernih American-Standard kopalnic, stranišč, umivalnikov, kuhinjskih lijakov pralnih korit in avtomatičnih vodnih grelcev! Ni jih boljših za dobiti! In, presenečeni boste, ko boste videli po kako nizki ceni so!

Pridite osebno ali pokličite in vam damo naše cene.



Vam je mogoče sedaj modernizirati in PLAČATE NA LAHKE OBROKE

3-KOMANDNA OPREMA ZA KOPALNICO 163.95 in naprej (brez sedeža in dodatkov)



Mario Kolenc

W. F. HANN & SONS

15505 EUCLID AVE MU 1-4200

Ust. 1907



Louis Planinc

RAZNO

FOR TELEVISION & RADIO REPAIR
 Anthony Debeljak
 IV 1-5437 4-8 p. m.

Pri nas radevolje PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA POŠILJKE V JUGOSLAVIJO
MANDEL DRUG CO.
 15702 WATERLOO RD.

Delikatesno trgovino se prodaja
 Na prometnem prostoru blizu šole. Dober dohodek. Proda se radi boleznih. Za podrobnosti pokličite po 4. uri popoldne. EN 1-7827

2-družinska hiša naprodaj
 5 in 5 sob, nanovo dekorirana, podstrešje, klet pod vso hišo, plinska gorilnica, zaprt porč. \$14,200. Na E. 109 St., severno od St. Clair Ave. Pokličite RE 1-0854

Priletna Slovenka

dobi stanovanje in hrano v zameno za oskrbo hiše za eno družino; na hrani sta tudi dva boarderja. Pokličite po 6. uri zvečer. KE 1-6716

DELO DOBIJO ŽENSKÉ

Priletna ženska

dobi stanovanje in hrano v zameno za kuho pri vdovcu. Nobe-nega drugega dela. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

DELO DOBIJO MOŠKI

KOVINSKI DELAVCI

na industrijskem delu na lahki in težki kovini
Gauge Black Iron Sheets
Angles & Bars
 Dobra plača od ure poleg plače od komada.
 Prosta hospitalizacija in druge podpore.
 Podnevi in ponoči.
 Stalno delo.
THE BISHOP & BABCOCK MFG. CO.
 Vogal E. 49 St. in Hamilton Ave.

MOSKI ZA TOVARNISKO DELO MATERIAL HANDLERS TEŽAKI

40 ur tedensko. Dobra plača od ure. Prosta zavarovalnina. Stalno delo.

BISHOP & BABCOCK MFG. CO. HAMILTON
 VOGAL E. 49 ST. IN

OLIVER

(na obrambnem delu) potrebuje OPERATORJE

- za DRILL PRESSES (LARGE & SMALL)
- TURRET LATHES (LARGE & SMALL)
- TURRET LATHES POTTER & JOHNSON
- ENGINE LATHES
- BORING MACHINES
- MILLING MACHINES
- BROACH AUTOMATIC CUT OFF
- LO SWING

Incentivna plača takoj od začetka na incentivnem delu.

SHEET METAL LAYOUT TOOL & DIE MAKERS

Dobra plača od ure. Podpore, plačane počitnice in prazniki. Kavzula o življenjskih stroških, avtomatično povišanje do maksimalne plače; prispevajoča skupinska zavarovalnina za delavce in njih družine.

5% več za 2. shift
 10% več za 3. shift
CAFETERIA V TOVARNI
 Employment urad
 odprt vsaki dan od 8. do 4.30; ob sobotah od 9. do 12.
THE OLIVER CORPORATION
 19300 EUCLID AVE.
 KE 1-0309

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN
SPISAL
GUSTAV ŠILIH
Predstavnik: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

Ali še je potrebna potrpežljivost. Počakati morajo na dodelitev barake, a v taborišču ne ve nihče, kje je gospod narednik, čigar skrb je nastanitev došle čete. Naposled se primaje dedec, ki se najprej prereka z nevoljnim poročnikom. Kakor iz velike milosti mu odkaže počivališče v pravkar zgrajeni leseni baraki, ki še močno in prijetno diši po sveži smoli. Kmalu nato jih pokličijo k obedu, čemur se vsi odzovejo s pospešenimi koraki, zakaj lakota ni nič manjša od utrujenosti. Nazadnje, ko je vse opravljeno, je vsak zaposlen s samim seboj: nekateri se umivajo, suše prepotene srajce ali se preobladijo, drugi, urnejši se razgledujejo po taborišču, v katerem mrgoli pehote vseh mogočih polkov, se seznanjajo z vojnimi tovariši in nemirno izprašujejo.

Ali je res napovedana velika

laška ofenziva že za prihodnje dni? Kako je na fronti? Ali je dovolj kaverno? Najradovednejši se pomaknejo prav do udobno opremljenega častniškega doma, v katerem se dobi marsikaj, o čemer se preprostem vojaku, ki nima dostopa vanj, niti ne sanja. Le od daleč more z razširjenimi nosnicami loviti vonj pravega mesa in drugih slastnih jedač, ki pričajo o pripravljani skorajšnje večerje.

Lovrek ni bilo med njimi. Iz taborišča je krenil v gozd, da se osveži v njegovem hladu. Obrat, umit in preoblečen ždi zdaj v ugodnem razpoloženju, a brez prave misli pod košato bukvijo.

"Ali si ali nisi?"

Lovrek skoči pred vitkim topničarskim poročnikom strumno na noge, šele nato ga prepozna.

"Stanko!"

Z veseljem se ogledujeta in si stiskata roki. Oba sta močnejša,

možatejša, resnejša, ali v bistvu se nista kdo ve kako spremenila.

"Kar z menoj, Lovrek! V moji vili sva sama in se laže pogovoriva."

"V tvoji vili . . .?"

"Tako imenujem svojo leseno hišico pred kaverno. Sem namreč sam svoj gospod, poveljnik dveh protiletalskih topov . . ."

"Potemtakem si nas ti danes rešil Lahov . . .?"

"Kdo pa? Kaj sta vas vzeli na muho?"

"Sumljivo nizko sta silili."

"Kdo ve, ali mi ne dolguješ življenja!"

V poročnikovem domovanju je bilo prijazno in udobno, in kmalu se je iskrila pred prijateljskima steklenica vina.

"Ne moreš si misliti, kako sem te vesel," je napil poročnik Lovreku. "Med temi madžarskimi in nemškimi junaki, po večini hudimi kvartopirci in pijanci, se sčasoma še skišem. Ali čudno je: leto in dan nisem videl znanega obraza, v tem mesecu pa si ti že drugi! Kaj misliš, kdo je nedavno sedel na tem stolu?"

"Kar povej!"

"Miklausinov Ulrik! Dolgo se je skrivaj pri vozačih v zaledju, ali tokrat ga celo očetove dobre zveze niso rešile zakopov."

"Kam so ga porinili?"

"Ne bo ti všeč, k vašemu polku. Če imaš smolo, ga tam prej ali slej pozdraviš . . ."

"Srečanja z njim si zares ne želim."

"Verujem, saj vemo, kako je Ulrik maščevalen in samovoljen. Ali pustiva ga! Povej mi rajši, kako se ti je godilo, odkar si moral pred tremi leti tako nepričakovano z orožniki. Ne moreš si misliti, kako obupan sem bil, ko te tisti dan nisem več dobil na Gradišču. Z Vido je bilo namreč vse v najlepšem redu."

"Vem, videl sem jo z vlaka . . ." je rekel Lovrek z zamolklim glasom.

"No, in zakaj ji pozneje nisi pisal?"

Lovrekov zagoreli obraz se je zmrščil: "Kdo pravi, da nisem? Umolknil sem šele, ko sem mesec in mesec zamaš pričakoval odgovora . . ."

Stanko je razburjeno udaril po mizi: "Kako je to mogoče? Še nedavno mi je tožila—marca, ko sem bil doma na dopustu—da ni glasu od tebe. Vsa nesrečna je bila."

"Ali je to res?" je vprašal Lovrek hripavo.

"Častna beseda!"

Prijatelja sta se spogledala. "Mati, kajpak mati!" je naravnost povedal Stanko. "Tvoja pisma je prestregla . . . Vida mora to izvedeti. Še jutri ji pišem in ji javim tvoj sedanji naslov."

"Ti si zlat človek, Stanko!" "Kaj bi tisto! No, in zdaj na dan z besedo! Kako se ti je godilo, kaj si vse doživel?"

"Oh, nič posebnega, isto ko sto in sto drugih . . . Iz ječe so me poslali v Maribor k domobrancem, od tam v Karpate, kjer so mi ozeble noge. Komaj sem shodil, zdravili so me v Temišvaru, so me znova porinili na fronto. Vmes sem bil dvakrat lahko ranjen, ali obkraj sem ostal v zaledju. Lani so nas vrgli na Kras, kjer sem preživel pri Sv. Martinu najtežje ure. Hvala Bogu, so nas kmalu prepeljali k ponosrečni ofenzivi na Tirolsko. Šele lani so mi dovolili prvi dopust. Doma je bilo še precej v redu, Polonica pri Kotnikovih v varnem zavetju. Kar potolažen sem bil. Po povratku k polku me je naskočila pljučnica, radi česar so me poslali v Meran. Mesto da bi se bil vrnil k polku, se mi je posrečilo vtihotapiti se k 17. pohodnemu bataljonu, ki se je vežbal v bližnji Nonski dolini. V tej čudoviti pokrajini sem letos preživel nekaj lepih in mirnih mesecev, do pričetka tega tedna, ko smo se odpravili na pot . . ."

"No, ko si bil na dopustu, ali nisi poiskal Vido?"

"Bila je pri sorodnikih v Ljubljani, a dalje nisem spraševal,

še to sem izvedel bolj po naključju."

"Veš, Lovrek, malo čuden partron si ti tudi. Zakaj se nisi odpeljal za njo? Dekle tudi ne bo letalo za tabo . . ."

"V negotovost? Ko sem zaman čakal na njen odgovor . . .?"

Iz Lovrekovega odgovora je zvenela kljubovalnost.

"No, pomiri se! Tudi tako se vse uredi! Vsekakor si dosti prestal, revež! Meni je bila sreča milejša. Do današnjega dne še sploh nisem poduhal prave fronte. Zdjaj bo menda kmalu konec lepega življenja, kakor so mi namignili. Dan za dnem pričakujem povelja, ki me porine kam v zakope za opazovalca."

"Privadiš se . . ."

"Na avstrijski strani ne bom imel dosti prilike, ker jo čim prej potegnem k Lahom. Saj so navsezadnje zavezniki antante . . . Jugoslovanski legiji se prijavim. Kaj pa ti?"

"Za Lahe mi ni, ali s teboj bi šel . . . V Galiciji sem nekoč prelezal bojno črto pa so nas nenedoma napadli Rusi in moral sem nazaj . . ."

Se o marsičem sta se prijatelja tisti večer obujala spomine, snovala, in sanjala divne sanje o lepši osebni usodi in o bodoči svobodi svojega naroda, med tem, ko so se zunaj v taborišču razlegale zdaj otožne, zdaj razposajene vojaške popevke, kakor sta jih rodila prijetni počitek in trenutno razpoloženje. Pozno v noč sta se poslovila z obljubo, da si bosta čim pogosteje pisala in se točno obveščala o vseh spremembah.

II.

Četa se je naslednji dan že močno približala fronti. Široka bela cesta, po kateri so zdaj korakali vojaki, je bila proti sovražnikovi strani zavarovana z visokimi ogradami, obitimi s smrečjem. Tako naj bi se onemogočil ali saj otežkočil vpogled daleč na obzorju se zibajočim visečim balonom, ki so nalik ogromnim jajcem tičali visoko v zraku. Pozneje je zavila cesta z okleščenih pobočij v ozko, globoko zarezano sotesko. Tu se je nevarnost nekoliko zmanjšala, zato pa je bilo treba požirati gosti prah mnogoštevilnih vozov, živalskih in človeških kolon, prihajajočih iz Tridenta z živili, strelivom in drugimi potrebščinami. Ob onesnaženem potoku so se neprekinjeno vrstile barake in kuhinje, skladišča in pokopališča, hlevi, težki topovi in višja poveljstva. Semkaj, v zatišje smrekovih gozdov, ni več segla moč laških granat. Pač pa je soteska pogrešala sonca ter je bila hladna in temačna. Od vrha do vrha se je razpenjal tenek režanj nebeške sinjine in vanj se je upiralo mnogo hrepenječih pogledov.

(Dalje prihodnjic)

DAVNI FARMERJI

V severnem delu države Irak je ekspedicija Orientalnega inštituta čičaške univerze pod vodstvom antropologa R. J. Braidwooda odkrila sedež farmerske vasi, a katerem sodijo, da je najmanj sedem tisoč let star. Raziskovanja kažejo, da je tam živele kakih 300 miroljubnih ljudi v hišah iz blata, ki so imele po tri sobe. Le eno splošje je imelo šest sob in koridor. Za hišami so bila dvorišča za ovce. Ostanke ovčjih kosti značijo, da so davni farmerji imeli že ovce udomačene.

EUCLID, OHIO

EUCLID FORD COMPANY

495 EAST 185th STREET
pri Lake Shore Blvd.
KE 1-3443

JOHNNY YAKOS,
slov. zastopnik

Ko potrebujete razne potrebščine za vaš avto ali pa če želite kupiti nov ali rabljen avto, vprašajte za našega slovenskega prodajalca, ki vam bo postregel točno in zadovoljivo.

PRECISION OPTICAL DISPENSING CO.

Shore podružnica:
22580 LAKE SHORE BLVD.
RE 1-5779

Glavna trgovina:
9915 EUCLID AVENUE
CE 1-4961

Darujte za božič:
DALJNOGLEDE,
OPERNA OČALA,
BAROMETRE

ALI STE SE NAVELICALI VAŠE LASTNE KUHE?



BI SE VESELILA OBEDA V DRUGI JEDILNICI?

Vprašajte vašega moža, da vas pripelje k SMITH'S. Tam boste deležni finega obeda, kot si ga morete zamisliti.

SMITH'S RESTAURANT
EAST 222nd AND LAKE SHORE BLVD.
RE 1-2787
Euclid 23, Ohio

Don't gamble with fire—the odds are against you!

Ostankov večjega orožja ni najti istotako tudi ne obzidja, iz česar sklepajo znanstveniki, da so davni kmetje živeli v miru in da se tudi niso ukvarjali z lovom večjih živali. Pridelovali so ječmen, dve vrsti pšenice in neke vrste stročnice, najbrž

EUCLID, OHIO

LEPE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ŽELI



THE GEOMETRIC STAMPING CO.

1111 E. 200th St.

Imamo tovarno za izdelovanje velikih strojev, tehtajočih 40 do 450 ton.

Tako ima naša tovarna obila naročila za obsežne stroje za vsepovsod.

Samo najboljša kakovost.
Ivanhoe 1-3800

Nabavite si enega izmed teh posebnih General Electric predmetov in dobite dodatno izvrstno darilo za pod vašo lastno božično drevo!

GE AIRLINER PEČ
GE SPACEMAKER LEDENICA
GE ROTARY IRONER
GE WRINGER WASHER

5 temi nakupi dobite sledeča darila 49-komadov srebrni pribor za 6 oseb, 'Oneida' izdelka.

Lazy Susan Set in 12-komadov lončena posoda za pečenje.

Deluxe Step-Stool za hišno uporabo. Redna vrednost \$17.95.

Miza, ki se skupaj zgane, udoben stol in plastično pokrivalo za likalnik.

Barker & Stampfel Home Appliances, Inc.

22068 LAKE SHORE BLVD.
REdwood 1-4450

MAPLE HEIGHTS, OHIO

POINT PALMTO BEAUTY SALON
15705 Libby Road
nad BROZEK ZLATARNO
Za dogovor pokličite MO 2-6360
Odpri: 10. zj. do 5.30 pop., zaprto ob ponedeljkih.

CLEVELAND, OHIO

BONNIE LYNN DONUTS
514 East 185th St., KE 1-7368
Najbolj okusni krofi, ki ste jih kdaj pokusili.

GEORGE KRUGER & ASSOCIATES

21065 Euclid Ave.
pri CHARDON ROAD

Fino pohištvo — preproge — električni predmeti — prenavljanje kuhinj — televizijski aparati.

Tudi popravljamo televizijske aparate. Popolna izbira hišne opreme.

MEISEL MOTORS

9501 Carnegie Ave.
CE 1-1700

Glavni stan prodajalne Lincoln in Mercury avtov.

Direktno iz tovarne.

Prodajamo in popravljamo avte ter imamo popolno zalogo avtnih potrebščin.

GENERAL METAL HEAT TREATING CO.

941 Addison Road
EX 1-0886

MI NUDIMO OPREMO, OSOBE IN NAŠO IZKUSNJO VAM NA RAZPOLAGO PRI REŠEVANJU VAŠIH "HEAT TREATING" PROBLEMOV.

Smo člani American Society of Metals.

Zelimo vsem veselo božično praznike in srečno, zdravo novo leto!

CLEVELAND, OHIO

MR. & MRS. VICTOR LISJAK

GOSTILNA
10514 UNION AVE. DI 1-1986
Cordials - vino in pivo ter ale za na dom.
Zelimo vsem odjemalcem in prijateljem vesele božične in novoletne praznike!

FRANK VRČEK

KROJAC
15180 BROADWAY AVE. MAPLE HGTS., O.
Oblike tudi čistimo in zlikamo v vaše zadovoljstvo.
Zelimo vsem vesel božič in srečno novo leto!

E. J. GULF SERVICE STATION

3782 E. 116 ST. VU 3-9819
Gasolinska postaja in avtne potrebščine.
Zelimo vsem besede božične in novoletne praznike!

PETE'S POULTRY

3649 E. 116 ST. LO 1-3180
Sveže očiščena in živa perutnina. Na zahtevo zrežemo na kose. — Dostavimo na dom.
Vsem najlepše božične in novoletne praznike!

HARMONY TAVERN

14220 Miles Ave., SK 1-6252

Našim gostom postrežemo vedno z najboljšo pijačo in okusnim prigrizkom.

Ribja pečenka vsak petek. — Se priporočamo v obisk.

Zelimo vsem prijateljem in posetnikom vesele božične praznike in srečno novo leto!

FRANK & MITZI KOPINA, lastnika



SHAKER JEWELRY CO.

3439 LEE ROAD
VOGAL VAN AKEN BLVD. — SK 1-5565
EDWARD M. RACICH
23801 COLBOURNE RD. — RE 1-0037

Kadar želite kupiti uro, prstane, zapestnico ali drugo zlatnino, pokličite eno od zgoraj navedenih telefonskih števil in Mr. Racich vam prinese na dom veliko izbiro, da izberete v vaše zadovoljstvo.

Vsem našim odjemalcem in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

CLEVELAND, OHIO

THE ALLIED PLATING CORPORATION

PRODUCTION PLATING AND POLISHING
Stara zanesljiva družba.
18006 WATERLOO RD. — KE 1-4374

CLIFFEL'S BAKERY

22030 LAKE SHORE BLVD.
IVanhoe 1-0991
FINO PECIVO, KRUH IN TORTE, ITD.

ROMA MUSIC COMPANY

6912 SUPERIOR AVE., EX 1-6357 — Odprto ob večerih.
Imamo piano harmonike ter učimo igrati na harmonike.
Tu dobite plošče Columbia, Victor, Decca in Capitol
izdelka ter radio aparate in godbene instrumente.

**Naše gledališče ima največ sedežev izmed vseh gledališč
v Clevelandu**

Zahvaljujemo se za vašo naklonjenost in se
priporočamo še za naprej.

LOEW'S PARK THEATRE

10211 EUCLID AVENUE

DRESSER

TELEVISION & RADIO SERVICE
14716 LAKE SHORE BLVD. — KE 1-6866 — IV 1-7136
Popravljamo radio in televizijske aparate.
SE PRIPOROČAMO

RKO KEITH'S E. 105th THEATRE

EAST 105th AND EUCLID

Kakor v preteklosti, tako bomo tudi v bodoče vedno
kazali najnovejše filme.

THE STATE PACKING CO.

PRODAJAMO NA DEBELO
Govedina, teletina, janjetina, itd.
509 BOLIVAR RD. — CH 1-7690

MALNAR

MACHINE TOOL COMPANY INC.
19307 ST. CLAIR AVE. — IV 1-7744
Izdelovalci izključnih MALNAR Horizontal enot za
Bridgeport Milling Machine.
Izdelujemo posebno opremo za gotove stroje.

MODERN FABRICATING CO.

19115 ST. CLAIR AVE. — IV 1-6850
Prodajamo na debelo plastično laminating in fabriciramo
trpežne dele za lijak in mize.

CASS DRUG

797 EAST 185th STREET — IV 1-2877
Vi se lahko zanesete na nas, da pravilno izpolnimo vaše
zdravniške predpise.
Registriran lekarnar je vedno navzoč.

UNEEDA LAUNDRY CO.

3524 EAST 74th STREET — VU 3-8900
Vaše perilo bo lepo čisto in sveže, če ga prinesete nam.
Točno in zadovoljivo delo.
Dobite 20% popusta če sami prinesete perilo.

CITY FLOORS

12410 LORAIN AVE. — WI 1-1989
Congowall — Plastic Tile — Rubber — Asfalt —
Linoleum Tile in druge vrste pokrivala za pode.
Damo orodje za vlaganje brezplačno. Navodila zastoj.

THE HARVARD LUMBER CO.

"Kjer boljši gradbeniki dobe boljše nakupe"
6000 HARVARD AVE. — VU 3-6000

Pri nas si gradbeniki lahko nabavijo:

GRADBENI LES — VRATA — OKNA — OGRAJE —
ZELEZNINO — BARVO — LESTVE — CEMENT IN
SPOLOH VES GRADBENI MATERIJAL.

CAMERA Y SHOP

16519 EUCLID AVENUE
SEDAJ V NOVIH PROSTORIH
Odprto od 10. zj. do 8. zv.

LAKE SHORE TELEVISION

SALES - SERVICE - INSTALLATIONS
Prodajamo in popravljamo televizijske aparate.
TOČNA, ZADOLJLJIVA POSTREŽBA
351 EAST 152nd STREET — IV 1-9323

GAY CLEANERS

CISTILNICA OBLEK
Sčistimo, zlikamo, prebarvamo in popravimo
Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.
7608 AETNA ROAD — BR 1-6988

MARA TAVČARJEVA:

Slovenska mati

Skozi stoletja zemlja slovenska
tujcem rodila svoj žlahtni je plod,
skozi stoletja mati slovenska
je ohranila besedo in rod.

Pela ob zibelki je uspavanke,
ko je naš narod bil suženj—tlačan,
pela otroku o časih bodočih,
da se zasvetil svobode bo dan.

V polju zorela je zlata pšenica,
mati jo žela je žuljavih rok.
Zalostno pesem ob srpu je pela,
tujcem je žela žetve obrok.

Pel je kolovrat, mati je predla,
s prsti sukala je nitko tenko,
ob statvah belo platno je tkala
in rože je vezla si v pečo svojo.

Mati snovala povest je in bajke,
pela z otroci popevke svoje,
vanje dajala ljubezen do zemlje,
v glas položila je svoje srce.

Iz roda v rodove še narod jih poje,
naših prababic napev iz davnin,
in kot nekoč na oknu slovenskem
je nagelja cvet in dišeč rožmarin.

Mati slovenska junake je dala,
puntarje silne iz mest in vasi,
proti sovražniku narod zavedni,
dvignil se je iz lastne moči.

V borbi uporni je mati trpela,
ko je naš narod ubijal tiran,
njeni sinovi, dom svoj ljubeči,
z zmago prižgali svobode so dan.

Roka in um kleše ob stavbi,
ki jo naš narod gradi si povsod
in s socializma načeli zdaj vzgaja
mati slovenska svobodni svoj rod.

Eno želi si mati slovenska,
da bi ljubezen razširila vir
in plemenitila ljudstva po svetu,
jih povežala v bratstvo in mir!

Vojko Novak:

MOŽ BESEDA

Oziraje se zdaj na levo, zdaj
na desno, stopam počasi po po-
kopališču od groba do groba.
Na tem svetu, kjer je zdaj po-
kopališče, je bila včasih Smu-
kova njiva. Tako so mi povedali
domačini; tod okoli je dobro
poznani rek, ki ga uporabljajo v
šali: "Tudi jaz bom kmalu na
Smukovi njivi." Ponekod so po-
kopališča urejena, lepo posuta
s sivobelim peskom, ki je bil pri-
nesen od vseh strani na kraj po-
slednjega počitka. Drugod so zo-
pet neurejena, poraščena s tra-
vo, in grobovi so vidni samo po
malih vzboklinah, ki jih niti dol-
ga leta niso mogla zravnavati z
zemljo.

Ogledujem nagrobne kamne,
med njimi so nekateri visoki tu-
di do tri metre, in poleg njih
skromne križe iz železa ali lesa.
Tam dalje se bočijo nad grobnicami
pravi spomeniki, za njimi pa
je zopet vrsta grobov z na-
vadnim cementnim okvirom. Vsi
so izpostavljeni soncu, dežju, to-
či, vetru in burji, ki zavija in
tuli med njimi. Vreme in čas
opravita svoje. Imena, ki so
vklesana v kamne, napisana na
križe in prevlečena z zlato, sre-
brno, belo ali črno barvo, počasi

obledijo in čez leta ponekod po-
polnoma izginejo.

Tako ni redek slučaj, da prav
s težavo najdeš mesto vklesane-
ga priimka rodbine, imena, dne-
va rojstva in smrti in ga z muko
skušaš razbrati. Od železnih po-
barvanih tablic, ki so pritrjene
na križih, kmalu odpade barva
z napisi vred. Potem se jih loti
rja. Leseni križi nemalokrat se-
gnijejo prav pri korenini in če
ni nikogar, da bi napravil nove-
ga, obležijo nekega dne za gro-
bom. Les se na pokopališču ne
obnese, slej ali prej se povrne
v zemljo, od koder je prišel. Ka-
men ostane, pa čeprav prevr-
njen in ves zdelan od časa. Tako
tudi na pokopališču vse mineva,
vse ima svoj začetek in konec.
Za nas pomeni le konec.

In ko stopaš med grobovi, ka-
mor boš kmalu ali čez čas legel
sam, ali pa boš ostal nekje v go-
rah, v reki, morju, na bojni po-
ljani, se vprašaš, kaj vse krije
zemlja, koliko med njimi jih je
prerano odšlo, ko bi lahko še ži-
veli; vsaj mi tako mislimo.

Kakšna množina različnih
značajev, notranjih svetov, mo-
či, želja, hotenj, razočaranj, lju-
bezni in sovraštva je bila povr-

njena zemlji! Vsi pa imajo za
seboj zgodbo, ki je vredna živ-
ljenja, pa četudi je bila grda in
umazana.

Tako sem stopal med grobovi
in razmišljal, dokler nisem pri-
šel do skromnega groba. V za-
glavju je stal v zemljo zabiti ru-
meno pobarvan lesen križ z na-
vadno železno tablico, na kateri
je z belimi črkami pisalo: "Tu
počiva Skala Franc, oče." Zem-
lja na grobu se še ni usedla, po-
čez polomljeni venci so bili obar-
vani od prsti in od dežja razmo-
čeni, rože pa so že gnile. Trako-
vi z napisi so obdeli, na enem iz-
med njih sem bral: "Očetu, žena
in otroci."

Prislunil sem pisiku lokomo-
tive. Ker sem pri vhodu na po-
kopališče zagledal sprevod po-
grebeev, sem mislil, da je bil
žalni pisk. Ni se več ponovil.
Najbrž se ob tem grobu ne bi
ustavil in postal, če se ne bi
spomnil, da mi je prijatelj pred
dnevi pripovedoval o umrlem.
Na videz nič posebnega, vsakda-
nja zgodba.

Vprašal me je, če sem ga pri-
pravljen poslušati. Odrnil sem
mu: "Z veseljem." Na njegovem
licu sem opazil drget mišic. Zde-
(Dalje na 2. strani)

CLEVELAND, OHIO

THE OHIO IRON WORKS CO.

STEEL FABRICATORS
877 ADDISON ROAD — CLEVELAND 3, OHIO
želi vsem vesele božične in novoletne praznike!

VINY'S HARDWARE

3753 LEE ROAD, PRI SCOTTSDALE
SHAKER HEIGHTS 20, OHIO
Sportne potrebščine, igrače in drugi predmeti za hišo in
dom. — RCA radio in televizija.
WY 1-5858

S & W SINCLAIR SERVICE

SPLOŠNA POPRAVILA — UMIVANJE AVTOV
Tajerji - baterije - lubrikacija
17700 LAKE SHORE BLVD. — IV 1-9611
Popravljamo tudi radije in televizijske aparate.

FIESTA SHOPPE

3973 LEE RD., blizu Harvard in Lee — WY 1-3643
• Ročno izdelani komadi iz stekla
• Lončena posoda
• Ročno izrezljani okviri
• Usnjeni predmeti in nešteto drugih krasnih predmetov

AMERICAN COSTUME CO.

VSAKOVRSNI KOSTUMI
Rezervirajte si miklavžev kostum že sedaj za praznike.
Oddajamo v najem in prodajamo.
4527 LORAIN AVE. — OL 1-3939

A. B. C. GARAGE

Splošna avtna popravila in potrebščine
8829-33 ST. CLAIR AVENUE
MAURICE MURPHY, lastnik

RIVERSIDE FLORISTS

11315 EUCLID AVE. — v Commodore Hotel poslopu
SVEŽE NAREZANO CVETJE, SOPKI, VENCİ IN V
LONCIH. — POSLJEMO KAMORKOLI.

LEXINGTON GLASS & MIRROR WORKS

3236 PAYNE AVENUE — MA 1-0259
Izdelovalci ogledal in steklenih komadov za
na dom in pisarne.

MICRO MACHINE & TOOL CO.

19422 ST. CLAIR AVENUE
KE 1-4414
JIGS — DIES — FIXTURES
Eksperimentalna dela

YALE DRUG CO.

3216 PAYNE AVENUE — PR 1-1550
Pošljamo zdravila v staro domovino.
Izpolnjujemo zdravniške predpise po naročilu.

J. F. NEJEDLIK & CO.

REALTORS - NOTARY PUBLIC
Prodajamo zemljišča in zavarovalnino.
38 let v enem kraju
11015 UNION AVE., PRI E. BLVD. — MI 1-5049

TRACY TELEVISION SERVICE CO.

EAST 105th STREET IN UNION AVE.
Tel.: VULcan 3-0190
Za boljše T.V. poslugu po nizki ceni
pokličite nas.

GIBBS DRUG STORE

7043 SUPERIOR AVE., VOGAL ADDISON ROAD
Tel.: EX 1-0055
Vse potrebščine, ki se jih rabi za bolnike in
bolniško sobo.

HEYDUK FLOWERS

9615 LORAIN AVENUE — ME 1-6604-5-6
Krasne cvetlice sveže narezane, v loncih in
šopkih za vse slučaje.
ED IN ETHEL HEYDUK, last.

ZAPPONE & FRITZ

4484 WEST 130th ST. — OR 1-2737
PREMOG, ŽITO IN DRUGE POTREBŠČINE
COAL, FEED AND SUPPLY CO.
Dopoljemo kamorkoli in prodajamo na odplačilo.

THE P. R. WARD CO.

870 EAST 152nd STREET — MU 1-7600
PRODAJAMO CHRYSLER IN PLYMOUTH AVTE
Popravljamo truke in avtomobile.
Prvovrstna postrežba.

OHIO HOBBY CRAFT

LIONEL AND AMERICAN FLYER TRAINS
Vlaki-igrače, usnjeni in kovinski predmeti, ročno izdelani
in barvani komadi, primerni za darila.
12930 LORAIN AVE. Odprto vsak večer do 8. ure.

CLEVELAND, OHIO**REMY DRUG CO.**

7408-10 WADE PARK AVENUE

UT 1-4931

IMAMO POPOLNO ZALOGO VSAKOVRSNIH
ZDRAVIL IN LEKARNISKIH POTREŠČIN**WEST SIDE CIGAR STORE**

12027 LORAIN AVENUE — WI 1-3716

PIVO IN VINO ZA NA DOM

Boljše vrste cigare.

FRANK MLYNKO, lastnik

GOLDEN RULE SHOPPE

ZLATNINA

1589 ADDISON ROAD

LEPA IZBERA VSAKOVRSNE ZLATNINE.

Tudi sprejemamo naročila za čiščenje oblačil.

EUCLID IGNITION SALES and SERVICENudimo sledečo postrežbo pri avtih: Generators, Starters,
Voltage Regulators, Carburetors in Tune-up poslugo

RALPH G. BRANOVIC

1062 EAST 185th STREET — IV 1-2222

ED'S GROVEWOOD BAKERY

17203 GROVEWOOD AVE.

KE 1-1249

Sprejemamo naročila za božično pecivo,
potice in torte.**MICHAEL I. G. A. SUPER MARKET**

7527 UNION AVENUE — BR 1-4021

NAJBOLJŠA GROCERIJA IN MESENINA

Dopoljemo na dom. — Self-Serve trgovina.

HY-MAR WALLPAPER & PAINT CO.

HISNE POTREŠČINE

Imamo vsakovrstno posodo in druge predmete,
primerne za darila.

5371 BROADWAY — BR 1-2068

Prosto parkiranje zadaj za trgovino

JURANKO FLORISTS & GIFT SHOP

CVETLICE ZA VSE SLUČAJE

609 EAST 125th STREET — GL 1-1780

Točna postrežba — Dovažamo kamorkoli

ANTHONY A. JURANKO

DOREEN'S BEAUTY SHOPPE

1144-46 ADDISON ROAD — EN 1-2772

Permanent Waving — LEPTIČJE — Hair Tinting

Za popolno zadovoljstvo v lepotiču se priporočamo ženam
in dekletom.**CRACRAFT'S**

SILK SCREEN PROGRESSING FOR INDUSTRY

izreka

POZDRAVE VSEM IN ŽELI VESELE PRAZNIKE!

DRAGAN'S

FURNITURE SHOP

IV 1-6461

IZDELUJEMO NOVE ZOFE IN STOLE PO NAROČILU

Popravljamo in nanovo tapetiramo stane.

NOTTINGHAM GARAGE

18927 ST. CLAIR AVE. — IV 1-1337

POPRAVLJAMO AVTNA OGRODJA IN MOTORJE

TER BARVAMO AVTE

Delo jamčeno.

H. H. HACKMAN LEATHER CO.

114 ST. CLAIR AVENUE, N. E.

Tel.: MA 1-2921

Usnjo, potrebščine za prodajalne čevlje in razne druge
potrebščine iz usnja.**JOHNSTON'S SERVICE STATION**

15124 LAKE SHORE BLVD.

Popravljamo truke in avte ter prodajamo gazolin, olje in

vsakovrstne avtne potrebščine.

LEHMAN MACHINE PRODUCTS

18927 ST. CLAIR AVE., zadaj IV 1-4228

POPOLNA MACHINE SHOP POSLUGA

Screw Machine and Turret Work

Assembling — Welding — Fabricating

JANE'S DRESS SHOP

15107 ST. CLAIR AVE. — MU 1-3434

Lepa zaloga najnovjših oblek in potrebščin za ženske

in dekleta.

E. GERSON, lastnica

EUCLID-OHIO BEVERAGES

PIVO — VINO — CORDIALS — MEHKÉ PIJACE

635 EAST 200th STREET — IV 1-6556

Dostavimo na dom brezplačno.

LORRAINE PHARMACY

6414 LORAIN AVENUE

ZDRAVNIŠKI PREDPISI SKRIBNO PRIPRAVLJENI

Bolničarke v uniformah so vam na uslugo.

Pošljamo zdravila preko morja.

**VSEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!****MOŽ BESEDA**

(Nadaljevanje s 1. strani)

lo se mi je, da ga je stvar pre-
vezela. Začel je."Njegovo življenje je kaj pre-
prosta zgodba. Nič velikega, nič
takega o čemer bi se dalo dosti
govoriti. Težko ti ga bom nasli-
kal. Njegovo življenje je bilo po-
dobno življenju stoterih dru-
gih ljudi, ki jih vsak dan sreču-
jemo na cesti ali delamo skupaj
z njimi. Na večini izmed njih
človek ne vidi nič posebnega;
sama vsakdanost, a vendar ne-
kaj tiči v njih, kar je vredno be-
sedi."Sedela sva na vrtu pred hišo.
Otroci iz sosednjih hiš so se
igrali na cesti in vpili drug čez
drugega. Čebele so obletavale
razvela drevesa in vtikale gla-
vice v cvetove ter srkale med."Vidiš," je nadaljeval, "v vsa-
kem človeku nekaj tiči. Nekaj,
kar je vredno prav njega. Seve-
da, tega ne pokazajo vsi ob
istem času.""Kako to misliš," sem se
vtaknil vmes."Takole, glej. Vsak ob svojem
času. Nekdo lahko napravi ne-
kaj dobrega, nekaj nenavadne-
ga, ko je srečen, drugi, ko je
nesrečen, žalosten, tretji v boju,
četrti pred smrtjo. To so dejan-
ja, ki jih drugi vedno ne opazi-
jo. V bistvu so majhna, pa ven-
dar velika. Vsi tega ne znamo,
niti ne moremo vedeti in opaziti.
In če to uvidimo, spoznamo, da
smo bili za marsikaj slepi. Ljud-
je, o katerih je beseda, zrastejo
v naših očeh visoki in ravni ka-
kor smreka petdesetletnica. Nji-
hove slabosti prekrije veličina
storjenega dejanja. Taki ljudje
so nam dragi in taki nam osta-
nejo v spominu.""In kaj praviš, da je bilo s
Skalo Francetom?""Tako ti povem. Njemu po-
dobnih je res mnogo. Zaživijo in
ugasnejo. Za njimi ostane bore
malo ali pa nič, zaradi česar bi
se izplačalo govoriti o zapuščini,
kaj šele o tistih, ki naj bi dedo-
vali za njimi. Morda je tako bo-
lje, ker se vsaj nimajo za kaj
preklati in poganjati. Koliko
sporov in sovraštva je rodila v
družinah ravno zapuščena umr-
lih.""Pri Skalovih je vsa družina
z materjo in otroki vred podedo-
vala samo skrb in žalost. Ne
vem, kako bo sedaj brez njega.
Ko ga je pobralo, je bil Franc
star nekaj manj kot petdeset.
Kot otrok se je učil za ključav-
ničarja, nato je delal nekaj časa
pri tesarjih. Bil je nemirne krvi
in je rad potoval. Izbral si je po-
klic hotelskega sluga. Tako je
romal iz kraja v kraj. Poročil
se je, družina je rasla in vedno
več ust je zahtevalo kruha. Po
dvačestih letih se je zopet povr-nil med tesarje. Rad ga je pil,
prepeval in se veselil. Pri vsem
tem je bil priden, delaven in po-
vsod, kjer so ga odpustili, so mu
v uslužbenko knjižico napisali,
da je dobro opravljal svoje delo."Zadnje leto nekaj ni bilo v
redu z njegovim glom. Pri jedi
ga je oviralo in vedno težje je
požiral. Včasih je imel občutek,
kakor da se grlo vedno bolj oži
in da se bo slednjic povsem stis-
nilo. Kljub temu se za to ni do-
sti menil. Prepričan je bil, da ga
draži prah, v katerem je dan za
dnem delal, ko je tesaril po me-
stu. Toda bolezen se je stopnje-
vala in rahlo sklenjeje v grlu je
že prešlo v pekočo bolečino. Po-
tolažil jo je s tem, da je odšel
v gostilno in se napil. Toda po-
tem je bilo vsakokrat še huje.""Žena mu je večkrat dopove-
dovala: 'France, tak pojdi no že
k zdravniku! Saj vidiš, da tako
ne gre naprej. Tako boš vedel,
pri čem si. Dosti si star in če
ne misliš nase, pomisli na otro-
ke.'"Dva sta komaj pognala ne-
kaj let od tal. Vse je bilo zama-
n.""Pusti me pri miru," je odvr-
nil France in se delal brezbrži-
nega. 'Do sedaj nisem hodil okoli
doktorjev, pa tudi sedaj ne
bom. Nisem baba, da bi stal ved-
no kakor one na zdravniškem
pragu. Nič posebnega ni, bo že
samo od sebe minilo.'"Potem je po stari navadi za-
vil v gostilno. Bolezni ni bilo
mogoče ustaviti in zadušiti z vi-
nom ter žganjem. Res je, da so
bolečine za dan dva popustile in
se mu za kratek čas vilo v srce
upanje, da bo kmalu vse dobro.
Tedaj je govoril ženi Ivanki:"Vidiš, Ivanka, je že vse do-
bro.""Tako je šlo iz dneva v dan,
iz tedna v teden, iz meseca v me-
sec, dokler ni prišel trenutek,
ko ni mogel več zdržati."

CLEVELAND, OHIO

**HALIK
STUDIO**

15615 ST. CLAIR AVE.

LI 1-1080

POROČNE SLIKE

POSAMEZNE

PORTRETE IN

SKUPINSKE SLIKE

Prvovrstno delo.

CLEVELAND, OHIO

VSEM NASIM SLOVENCEM

IN HRVATOM ŽELIMO

VESELE

BOŽIČNE PRAZNIKE IN

SREČNO, ZDRAVO

NOVO LETO!

SOHIO

E. 185th ST. &

HILLER AVE.

FRED W. LEMM,

poslovodja

Najboljši Sohio produkti za

vaš avto.

**JERGENS
TOOL
SPECIAL
COMPANY**

712 EAST 163 ST.

pozdravlja

vse Slovence in Hrvate ter

jim želi najlepše

božične in novoletne

praznike!

R. T. WEAVER,

poslovodja

POZDRAV VSEM

SLOVENCEM OD

**THE DILLE RD.
LUMBER CO.**

1420 Dille Rd.

KENmore 1-0592—1-0593

FIN LES IN GRADBENE

POTREŠČINE

Izdelani leseni komadi za

na dom in trgovino.

**THE UNIVERSAL
CLEANSING &
DYEING CO.**

1218-30 EAST 71st ST.

HE 1-8100

Obleke sčistimo in uredi-

mo, da izgledajo kot nove.

Vašo poletno obleko shrani-

mo v mrzli shrambi.

EUGENE SCHAFER,

predsednik

Priporočamo naše podjet-

je vsem Slovincem. Postrež-

ba vedno zadovoljiva in cene

zmerne.

**MARKET
SPECIALTIES
CO.**

15223 SARANAC RD.

GL 1-6400

General Jobbing Machine

shop

Razna dela, spadajoča v to

stroko.

DAMO PRORACUNE

Pozdravljamo vse naše

prijatelje ter jim želimo ve-

sele božične in novoletne

praznike.

CLEVELAND, OHIO**LUCILE HAT AND BRIDAL SHOP**

693 EAST 185th STREET

Lepa zbirka Nylon spodnjih kril od \$5.95 do \$14.95, noč-

nih srajc, hlačk, nogavic in rokavic. Napravijo lepa darila.

IV 1-6310 — Mrs. L. Murphy

DEDEUX MARKET

Otto Novotny, lastnik 654 EAST 185th ST.

Zahvaljujemo se za naklonjenost in se

priporočamo nadalje.

GROCERIJSKE POTREŠČINE IN MESENINA

PRESGRAVE BROS., INC.

8114 HARVARD AVENUE — MI 1-4169

35 let uspešne in zadovoljive posluge.

SELIMO IN PREVAZAMO

JOE MANTWILL

ZLATAR

12419 ST. CLAIR AVE. — UL 1-2324

FINA ZLATNINA IN SREBRNINA

Ekspertna popravila in prenavljanja

JOS. F. POJMAN & SONS INS. AGENCY

4801 CLARK AVE. — ME 1-1093

NASA POSEBNOST JE ZAVAROVALNINA

NA ZEMLJIŠČA IN AVTE

**R & N PET SHOP**

16119 WATERLOO ROAD

IV 1-1945

KANARČEK RAZVESELI VSAKO DRUŽINO

Prodajamo razne vrste ptičke, zlate in tropične ribe ter

potrebščine za ptiče.

BROOKLYN FURNITURE CO.

4163 PEARL ROAD — FL 1-1050

FINO POHIŠTVO ZA SPALNICE, OBEDNICE, KUHINJE

IN DRUZABNE SOBE. — ZMERNE CENE.

MacRAY ENGINEERING COMPANY

Industrijski posvetovalci

MacRAY OPERMA ZA PLASTIČNE VZORCE

18001 WATERLOO ROAD — KE 1-6768

MERIT CLEANERS

KROJAČI IN KRZNARJI

Kožuhe spravimo v mrzle shrambe ter jih zavarujemo.

Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.

8324-26 HOUGH AVE. — GA 1-2020

HIGH LEVEL BODY & FENDER CO.

3219 DETROIT AVENUE — ME 1-9290

Popolnoma popravimo pokvarjene avte vseh izdelkov

ter jih prebarvamo.

LEE & MILLER SUPER SERVICE

4360 LEE ROAD

WILLIAM DeMARCO, lastnik

Prodajamo gazolin in olje ter druge avtne potrebščine

ter vršimo razna popravila.

MODERN PATTERN CO.

3519 EAST 75th STREET

MI 1-9010

IZDELOVALCI VZORCEV IZ LESA IN KOVINE

F. E. DURANT PAINTING CO.

3937 ST. CLAIR AVENUE — HE 1-6198

Unijska delavnica — Industrijska in komercialna dela-

s čopičem ali pršilko.

LARRY'S

FRUITS & VEGETABLES

4677 WEST 130th STREET

PROSTA DOSTAVA NA DOM

Vsakovrstno sadje, zelenjava in sočivje.

VETTER CUT GLASS CO.

215 HURON ROAD — CH 1-8090

OGLEDALA NAREJENA PO NAROČILU

Steklo za mize in druge uporabe na domu

ali pisarni.

WINDERMERE

LAUNDRY and DRY CLEANERS

14157 EUCLID AVENUE, E. C.

PO 1-2156

Zanesljiva perilnica in čistilnica.

TOČNA POSLUGA

PHILL'S

APPLIANCE & FURNITURE CO.

12722 LORAIN AVE. — WI 1-6355

Pralni stroji, ledenice, peči, radije in televizijski aparati.

Odprto vsak ponedeljek in petek zvečer.

A. B. C. BEVERAGE STORE

5807 DENISON AVENUE — ME 1-5179

IMAMO NAD 40 VRST PIVE IN ALE

Tudi domača in importirana vina in cordials.

DOPELJEMO NA DOM

CLEVELAND, OHIO

G. L. HARDING
ZLATARJI
7112 LORAIN AVE., WO 1-3072

Kupite krasne diamante, ure in zlatino na lahka odplačila. — Vse jamčeno.

ANTOS

MEAT AND POULTRY MARKET
5103 STORER AVE. — AT 1-0520

Fine češke klobase, ribe in vsakovrstna mesenina ter perutnina.

A. T. HUETER

8513 SUPERIOR AVE. — CE 1-0765

Za zlatino priznanih izdelkov, fine ure, prstane, itd., si oglejte našo zalogo.

Ugajala vam bo obširna izbira in nizke cene.

THE WRIGHT STORE

696 EAST 185th STREET

Letos obhajamo našo 25-letnico zanesljive postrežbe s čevlji in modnim blagom prvovrstne kakovosti.

BEARING BRONZE CASTING CO.

3515 E. 82nd STREET — MI 1-6520

CASTINGS MADE FROM BRASS - BRONZE - COPPER - ALUMINUM - LEAD AND BUSHINGS

ALBERT J. SCHAEFER

ZLATAR

687 EAST 185th STREET — KE 1-4656

Poštena postrežba in zmerne cene. Pri nas si boste lahko izbrali lepo zlatino.

Tudi popravljamo zlatino in ure.

PRODAJAMO NA ODPLAČILA

Ko kupite dobro uro, hočete da je točna. Prinesite jo k nam za uravnavo.

EUCLID FUR SHOP

KOŽUHI, SUITS IN SUKNJE TER POTREBŠČINE
100% zagotovljena shramba za kožuhe.

744 EAST 185th STREET

KE 1-6720

O'DONNELL & WIERSCH

PLUMBERSKA IN GRELNA NAPRAVA

3528 ST. CLAIR AVE. — 24-urna posluga — EX 1-8052
Specialisti v tej stroki.

ALCO REFRIGERATION SALES & SERVICE, INC.

KOMERCIJALNA REFRIGERACIJA

Izdelovalci ledenih kock — prezačevalne naprave.
3952 ST. CLAIR AVE. — UT 1-0360

THE ASPINWALL DRUG CO.

786 EAST 152nd STREET, vogal ASPINWALL

ZDRAVNIŠKE PREDPISE IZVRŠIMO NATANČNO

Lekarna, kjer dobite vsakovrstne lekarniške potrebščine. Se priporočamo v naklonjenost.

EUCLID'S MUSIC HOUSE

6405 ST. CLAIR AVENUE — EX 1-9797

Imamo popolno zalogo godbenih instrumentov.

Izvršimo vsa popravila na instrumentih.

WALTER F. MEYER

ZLATAR

12509 ST. CLAIR AVE.

GLenville 1-4700

FINA ZLATNINA IN URE TER RAZNA DARILA

Brezhibni diamanti, pribori, itd.

Kupite na lahka odplačila.

PRECISION GEAR PRODUCTS CO.

1060 EAST 62nd STREET

PRODUCTION GEAR CUTTING

Pišite po proračune za vaše delo.

EX 1-3153

ENGLISH WOOLEN CO.

Krojači iz 1898 B. O. PATTERSON, poslovodja

1925 EAST 6th STREET — MAin 1-5176

Rabimo samo najboljše importirano britsko volno blago za obleke.

F. W. Woolworth—5c in 10c trgovina

648 EAST 185th STREET — CLEVELAND 19, OHIO

Se priporoča vsem Slovencem v naklonjenost.

CERMAK DRUG CO.

UNION AVE. IN EAST 93rd ST.

Ko vam da zdravnik predpis za zdravila, prinesite ga k nam, da vam istega točno izpolnimo.

Med našimi odjemalci je mnogo Slovencev, ker jim ugaja naša prijazna postrežba.



VSEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

Dr. R. Hrovatin:

Jacobus Gallus--Jakob Petelin

Letos poteka 400 let, odkar je bil rojen na Slovenskem eden najpomembnejših skladateljev 16. stoletja Jakobus Gallus-Jakob Petelin "Carniolus."

Zivel je v času, ko se je fevdalni družbeni stroj že znatno približal svojemu zatonu in ko je nova miselnost že prepajala duhovno življenje tedanjega človeka ter se izražala v humanizmu in reformaciji. Na Slovenskem so bile tedaj pozicije fevdalizma še dokaj močne. In celo reformacija, ki je dala Slovincem prvo knjigo v domačem jeziku, je postala sčasoma tudi orožje fevdalnega plemstva slovenskih dežela proti cesarskemu absolutizmu, ki je bil v neki meri opora nastajajočemu mlademu kapitalizmu.

Zato ni čudno, da so našli napredni izobraženci naše dežele v tistem času zatočišče ne samo pri protestantih, temveč tudi pri katolikih. Tako je Gallus kot glasbenik, pri katerem ni bil jezik odločilnega pomena v času, ko se pri nas še ni pojavil nacionalizem, našel tudi v katoliškem taboru možnost, da je mogel izraziti svoje napredne glasbene težnje. Spretno je obšel določila Tridentinskega koncila, ki je nalagal katoliškemu skladateljem prvenstveno uporabo koralnih napevov novih skladateljskih odkritij.

Čeprav je Gallusu služilo pri uglasbljenju latinsko besedilo svetopisemske in obredne vsebine, pa so njegova glasbena sredstva za tisti čas skrajno moderna in revolucionarna. Uporabljal je sočasno tudi vse napredne pridobitve preteklosti, tako da je ustvarjal novo sintezo—da ni samo rušil starih predsodkov, temveč predvsem gradil novo. Zato so njegove umetnine polne novega čustvovanja: kontrasti v doživetju, posnemanje prirode, humor, dobrohotljiva satira, zvočna barvitost, slikovitost, pa zopet umirjenost, skratka vsakovrstni izrazni odtenki, vse prav nasprotno srednjeveškemu dogmatizmu in togosti. Zato so sodobniki čutili in Gallusu znanilca novega življenja in radi poslušali njegovo glasbo. Širina njegovega ustvarjanja je tako obsežna, da je preselila njegov čas in tudi mi lahko še danes dojemamo vso veličino njegovega genija.

Gallus je bil rojen leta 1550 na Kranjskem, kar je razvidno iz njegovega pridevka "Carniolus." Njegov rojstni kraj še ni dokončno ugotovljen. Vendar pa je nedavno še živel v Ribnici spomin na rod Petelinov, ki se je v 16. stoletju naselil na tedaj važni trgovski poti iz Italije v Srednjo Evropo na Sentviški go-

ri na Tolminskem in nato v Idriji. Doslej še ni ugotovljeno, ali je bil Gallus rojen pred odhodom njegove rodbine iz Ribnice ali šele po naselitvi v Idriji.

V borbi med protestantizmom in katolicizmom, ki se je tedaj razširil po vsem Slovenskem, se je odločil za katoliške in se seznanil z bogato polifono večglasno umetnostjo, ki je tedaj dosegla enega svojih viškov v bližnjih Benetkah. Svoja glasbena izkustva je izpopolnjeval po raznih avstrijskih, moravskih in čeških samostanih, svojo glasbeno izobrazbo pa je dopolnil šele kot pevec pridvorne kapele na Dunaju.

Na nadaljnjih številnih potovanjih je dosegel vedno večje uspehe predvsem kot zborovski pedagog in skladatelj. Njegovo skladateljsko delo je doseglo svoj višek zlasti v času, ko je bil škofovski kapelnik v Olomucu. Tedaj je njegov skladateljski sloves tako zrasel, da mu je podelil cesar Rudolf privilegij za tiskanje njegovih skladb. Zato je Gallus odšel v Prago, kjer je mogel pripraviti svoja dela za tisk in nadzorovati tiskanje. Sočasno je prevzel vodstvo zbora v cerkvi sv. Janeza na Bregu. V tej službi v Pragi je ostal do svoje smrti 18. julija 1591.

Gallus je zelo plodovit skladatelj. Vseh njegovih skladb je nad 517, med njimi so nekatere zelo obsežne. Skladal je v najbolj umetni obliki tistega časa, to je večje glasne zборе za dva do 24 glasov. Najobsežnejše njegovo delo je "Opus musicum," ki je izhajalo v štirih knjigah v letih 1586 do 1590 v Pragi. Delo

obsega 474 zborov v obliki motetov. Moteti so bili tedaj poleg madrigalov najbolj umetna glasbena oblika (ki odgovarja obliki sonate in simfonije 19. stoletja).

Zbori so namenjeni za vse praznike cerkvenega leta. (Podobno je kasneje tudi veliki Bach napisal kantate za vse praznike cerkvenega leta). Čeprav so vse te skladbe zložene v isti glasbeni formi, nudijo po svojem skladateljskem oblikovanju zelo pestro vrsto raznih in dostikrat zelo nasprotujočih si glasbenih domislekov. Gallus je izdal še mnogo zbirk svojih del (na primer Harmoniae morales, Epicedion harmonicum, Selectiones quedam missae itd.) V njih so tudi pomembni madrigali.

Posebno pozornost zaslužijo Gallusove maše, ki jih je zložil na osnovi večinoma posvetnih skladb, ki jih je parodiral. Zato (Dalje na 8. strani)

CLEVELAND, OHIO**BROADWAY BUICK CO.**

AVTORIZIRANA
AGENCIJA
BUICK AVTOV

Izvršimo tudi vsakovrstna popravila.

Damo proračune in jamčimo delo.

Za boljši nakup Buick avta, si oglejte naše izložbene prostore
8401 Broadway
MI 1-9656

za poslugo z vlačilcem ponoči, pokličite
VU 3-6778

CLEVELAND, OHIO**CENTRAL APPLIANCE & TELEVISION CO.**

11724 Lorain Ave.

Vabljeni ste, da si pridete ogledati našo lepo izbero izvrstnih in priznanih pripomočkov Frigidaire in Maytag izdelka.

Cene so zmerne—postrežba prvovrstna in v vaše popolno zadovoljstvo.

NAŠA MLEKARNA JE

VEDNO ZAPOSLENA,
KER NAŠIM ODJEMALCEM

NUDIMO SAMO PRVOVRSTNE MLEKARŠKE PRODUKTE, KI SO V POPOLNO ZADOVOLJSTVO.

Se priporočamo

WENDT'S DAIRY

WEST SIDE MARKET

Tel.: PR 1-8184

CLEVELAND, OHIO**BROKEN WHEEL AUTO PARTS & WRECKING CO.**

4343 WEST 130th ST.

WInton 1-4488

POPRAVIMO AVTE
VSEH IZDELKOV

Zadovoljni boste z našo poslugo in delom, kakor tudi s cenami.

CLEVELAND, OHIO**RUTH QUAY**

3944 LEE ROAD — SK 1-8688

TRGOVINA ZENSKIH FINIH OBLAČIL

Hišne obleke v meri 10-20; 14½-24½; 46-52

Nogavice, spodnje perilo in halje v merah 12-44

po 4.49 do 10.98

Damo zelene Eagle znamke

IMAMO VSAKOVRSNE PREDMETE

ZA DARILA

Svetilke - figure - kadilna stojala

Cene zmerne

15240 ST. CLAIR AVE.

KRAUSE COSTUMES

1025 CHESTER AVENUE — Tel.: CH 1-4569

VSAKOVRSNI KOSTUMI ZA IGRE IN ZABAVE

Dramske skupine si lahko nabavijo vse potrebščine.

DANIEL DE-MAND

ČEVLJAR

Popravljalnica čevljev, kjer dobite popolno postrežbo.

4711 PAYNE AVENUE

ALVIN DRUG CO.

13924 ST. CLAIR AVENUE — GL 1-2268

Lekarniške potrebščine—zdravniške predpise izpolnimo in prodajamo knjige, revije, itd.

SEVER'S SPORTING GOODS

Fotografske potrebščine

12922 LORAIN AVE. — WI 1-5433

POD SLOVENSKIM VODSTVOM

Oprema za ribolovstvo, lov in amaterske fotografije.

SLOAN MACHINE COMPANY

SPLOŠNO MACHINE SHOP DELO

18721-25 ST. CLAIR AVE. — IV 1-4264

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM!

THE LOCKE MACHINE CO.

Automatic and Hand Screw Machine Products

SVETOVNO OGLAŠEVANI PRODUKTI

971 EAST 63rd ST. — HE 1-7268

HALES'S RESTAURANT

6930 SUPERIOR AVE. pod slovenskim vodstvom

Fina domača in ameriška kuhinja. Vsaki dan drugačen jedilni list. Odprto od 7. do 8.—zaprto ob nedeljah in praznikih. — Se priporočamo.

(Lastnica je hči Mrs. Katie Brađač)

POGREBNIŠKA POSTREŽBA

Ko imate v družini smrtni slučaj, pokličite podjetje, ki nudi simpatično in popolno poslugo po ceni, ki jo zmorete plačati.

Wm. F. Chambers Funeral Home

S. D. Miller, licenciran pogrebnik

4420 ROCKY RIVER DR. — CLEVELAND 11, OHIO

ACME IRON & METAL CO.

15725 SARANAC RD.

Kupimo starinsko železje in kovino.

Plačamo najvišjo ceno. — Pišite ali pokličite nas.

DIXIE SALES CO.

podružnica

CAPITAL CITY PRODUCTS CO., COLUMBUS, OHIO

IZDELOVALCI: DIXIE MARGARINE

KingTaste Mayonnaise—Vegetable Shortening and Oils

2001 Hamilton Ave. — PR 1-4000

Za najboljše produkte masla in olja nabavite si naše izdelke.

AMERICAN STAMPING CO.

EST. 1922

LIGHT AND HEAVY STAMPINGS
WITH THEIR NECESSARY DIE EQUIPMENT

Complete Tool and Die-Making Department

Send Us Your Blueprints or Samples for Engineering Analysis

978 East 64th Street — HE 1-2870

Najlepše božične in novoletne pozdrave pošilja

MRS. LOIS TUREK**MEADOWBROOK DAIRY**

4826 DENISON AVE. — CLEVELAND 2, OHIO

Imamo popolno zalogo mlekarških produktov.

Mleko naše mlekarne vsebuje veliko bogatih vitaminov.

THE UNITED PROVISION CO.

OF CLEVELAND, INC.

1310 E. 12th ST. — CH 1-1108

Prodajamo vsakovrstno sveže in prekajeno meso na debelo.

Se zahvaljujemo za naklonjenost ter priporočamo za v bodoče.

NOVA JEZERA SO POTREBNA, DA BO POSTALA JUGOSLAVIJA "MALA AMERIKA"

Jugoslavija sodi po svojem prirodnem bogastvu in lepota med najbogatejše in najlepše dežele na svetu. Toda še do nedavna je bila večina njenega bogastva neizkoriščena ali pa so ga izkoriščali tuji—Jugoslavija je bila siromašna dežela pri vsem svojem bogastvu—ljudje so na tuje prodajali žulje svojih rok za skorjico vsakdanjega kruha.

Da je Jugoslavija bogata, sta vedela tudi Hitler in Mussolini, zato sta po njej grabežljivo iztegnila svoje krepilje—pa sta se pošteno opekla. Zdaj se Jugoslavija preraga. Iz nje nastajata nova dežela in tisti, ki so jo zapustili pred nekaj desetletji in se danes vračajo, jo še komaj spoznajo.

Nekoč je narava oblikovala lice zemlje. Danes v Jugoslaviji človek zapoveduje naravi. Kajti narava je prej oblikovala slepo, človek pa ustvarja po načrtu. Mnoge reke se bodo po volji človeka morale ustaviti ali preusmeriti. Nekatere bodo polnile jezera, ki jih tudi še ni na zemljevidih. Cela vrsta nastajajo jezov nastaja na Dravi, Savi, Neretvi, Vlasini, Mavrovem... Jezovi so začeli ustavljati reke. Za njimi, za dolinskimi in jezerskimi pregradami se nabira vodna sila, ki je dragocenejša od samega zlata. Jugoslavija je po vodni sili svojih rek med najbogatejšimi na svetu, saj odpade na kvadratni kilometer 60 kilovatov vodne sile, ki bi jo mogle

dajati reke. To pomeni, da je Jugoslavija bogatejša od Sovjetske zveze, ker tam pride le 13 kilovatov na kvadratni kilometer. Tudi v Zedinjenih državah odpade le 23 kilovatov na kvadratni kilometer.

Strokovnjaki so izračunali, da imajo samo večje reke v Jugoslaviji okrog 11 milijonov kilovatov vodne sile. Če k temu prštejemo še manjše reke, bi znašala vodna sila Jugoslavije okrog 16 milijonov kilovatov. V Stari Jugoslaviji so uporabljali komaj dober odstotek tega zaklada. Medtem ko je bila Jugoslavija po bogastvu vodne sile med prvimi državami na svetu, je bila po izkoriščanju tega zaklada—med zadnjimi.

Malokdo tudi v Jugoslaviji sami najbrž ve, da ima Jugoslavija nad 200 jezer. Večina več ali manj pozna le tistih deset največjih in najbolj znanih. Po načinu nastajanja delimo ta jezera v štiri skupine. V prvo spadajo ledeniška jezera, ki so nastala v onih predelih dežele, ki so bili pred tisočletji pokriti z večim ledom in snegom. Sem spada predvsem Slovenija, kjer se nahajajo skoraj vsa ledeniška jezera, od katerih je najvažnejše Blejsko, Bohinjsko in Triglavsko jezero. Nekatere teh jezer so precej globoka. Bohinjsko jezero meri na primer v globini 37 metrov, Blejsko pa celo 40 metrov.

V drugo skupino spadajo kotlinska jezera, ki so nastala za-



VSEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

radi raznih sprememb v notranjosti zemlje, to je predvsem ob priliki velikih potresov. Sem spada Ogridsko jezero, ki je med najlepšimi v Jugoslaviji in tudi med najgloblji na svetu, saj je globoko 286 metrov. Voda Ogridskega jezera je, nenačisto, saj se celo pri globini 20 metrov vidi do dna.

V neposredni bližini Ogridskega jezera je Prespansko jezero, ki ima na dnu žrelo, skozi katero odteka voda in teče skozi planino Galičico v Ogridsko jezero. Obe jezera sta po svoji površini med največjimi v Evropi. Ogridsko jezero meri 350 kvadratnih kilometrov, Prespansko pa 275.

Največ ima Jugoslavija kraških jezer, ki so še posebno zanimiva. Nekatere od teh jezer—na primer Cerkniško jezero v Sloveniji, je presihajoče. V dobi jesenskega deževja Cerkniško jezero naraste in zavzame površino 35 kvadratnih kilometrov. Toda le do poletja. Takrat pa voda nenadoma odteče skozi številna podzemeljska žrela v dnu jezera v podzemlje. Kjer je bilo prej sedem do osem mesecev jezero, zraste v nekaj dnevih bujna trava.

Jugoslavija ima več usihajočih jezer. Takšno je na primer tudi Popovo polje, ki se nekaj mesecev v letu izpremeni v veliko jezero. Znana so tudi Livanjsko, Imotsko, Mostarsko in druga jezera. V to skupino spadajo tudi prelepa Plitvička jezera, ki imajo vsako leto mnogo obudovalcev turistov iz tujih dežel. To je cela vrsta jezer, ki leže kakor stopnice druga nad drugim. Petnajst je večjih, deset pa manjših. Med seboj so ta jezera povezana s krasnimi slapovi, izmed katerih največji pada celih 80 metrov globoko.

Cudovito lepo je tudi jezero na otoku Mljetu, sredi katerega je majhen otok z razvalinami starodavnega samostana ter Črno jezero na Durmitorju. Vsa ta jezera so bogata rib in pomenijo važen vir dohodkov za svojo okolico. Poleg tega pa ta jezera namakajo z vodo bližnja polja ter jih varujejo pred sušo. Zaradi njihove lepote in lepote okolice so ob njihovih obrežjih zgrajeni številni zdraviliški in počitniški domovi.

Tem jezerom, ki jih je ustvarila narava za lepoto in ponos domovine, se danes pridružujejo številna nova umetna jezera. Tako bo dobila Makedonija na Mavrovem polju veliko umetno jezero s površino 12 kvadratnih kilometrov in globino 40 metrov. Vanj se bodo stekale planinske reke z Bistre planine, s Parplanine in Koraba. Vodne elektrarne na Mavrovem bodo dajale dovolj električne energije makedonskim tovarnam.

V nov zemljevid bo treba vrisati tudi Vlasinsko jezero. Kotlina, ki so jo prej imenovali Vlasinsko blato, ker je bilo tam stalno močvirje, se razprostira v vzhodni Srbiji ob bolgarski meji. Dolga je sedem do osem kilometrov in dva do tri široka. Velika prednost tega jezera je, da leži precej visoko. Zato bodo lahko vodo uporabili za celo vrsto pretočnih hidrocentral. Elektrarne se bodo vrstile druga za drugo, tako da jih bo več izkoristilo strmec iste vode. Tako bo novo Vlasinsko jezero dajalo več električne energije kakor pred vojno vse srbske elektrarne.

Največje umetno jezero pa bo vsekakor na Jablanici na reki Neretvi. Tesna soteska Neretve, ki je zapisana v zgodovini jugoslovanske narodnoosvobodilne

borbe v zvezi z enim največjih junaških dejanj, kjer je maršal Tito s svojimi najboljšimi borci prebil strašen sovražni obroč ter premagal mnogo številnejšega sovražnika—je danes pozornica druge, težke in junaške bitke. To bitko bijejo delovni ljudje—od znanstvenikov, inženirjev, tehnikov do minerjev, zidarjev in drugih delavcev pri gradnji velikanske pregrade, ki bo morala zadrževati na stotine milijonov kubičnih metrov vode in ki bo višja kakor 20 nadstropna hiše. Voda bo morala gnati dve veliki elektrarni, ki se bosta uvrstili med največje v Evropi.

Velikanski elektrarni bosta dajali elektriko vsej Bosni in Hercegovini. Dani bodo vsi pogoji za razvoj industrije. Revna Hercegovina, ki je v poletnih mesecih navadno brez vode, se bo spremenila v bogato kmetijsko pokrajino. Poslej bo mogoče namakati velike površine (Dalje na 7. strani)

EUCLID, OHIO

Nakupite vaše potreščine in darila za božič sedaj!

Obogatite vašo garderobo z novimi

- bluzami
 - vsakdanjimi oblekami
 - volnenimi oblekami
 - jopiči
 - klobuki
 - suits za ženske in moške
 - čevlji in nešteto drugimi potreščinami
- Pri nas boste tudi dobili na izbero lepe svetilke in sploh obilo drugih predmetov za na dom.
- Pridružite se onim, ki si prihranijo denar pri nakupu finih potreščin.

Obiščite Butler Brothers trgovino, kjer se boste pričeli kaj lahko kupite poceni.

BUTLER BROTHERS

Preje Scott-Burr trgovina DEPARTMENT STORE IN VARIETY STORE

KUPITE NA LAHKO ODPLAČILA

Odrpito ob petkih do 8.30 zv.

Prosto parkanje avtov

East 222nd Street in Lake Shore Blvd. EUCLID 23, OHIO RE 1-2286

EUCLID, OHIO

SOLON DRUG STORES

ZDRAVNIŠKE PREDPISE TOČNO IZVRŠIMO

21860 Lake Shore Blvd.

IVanhoe 1-0704

21051 Euclid Ave.

KEnmore 1-1135

EUCLID, OHIO

MILLER-STONE JEWELRY, INC.

Najstarejša zlatarna v Euclidu

22570 Lake Shore Blvd.

med gledališči

Tel.: RE 1-0155

DIAMANTI URE ZLATNINA

Izvrstna izbora krasnih daril; nekateri predmeti so importirani.

Ekspertna popravila

JOSEPH SMITH BEAUTY SALON

22374 Lake Shore Blvd.

RE 1-1550

EUCLID 23, OHIO

Nudimo popolno postrežbo v lepotiču.

Visoko izurjeni operatorji vas bodo zadovoljili.

Vsem našim prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!



ALI VESTE KAJ? SMITH'S imajo odprto do 2.30 zj. vsaki dan. Pridite—niste nikoli prepoznali COCKTAILS DINNERS

SMITH'S RESTAURANT

EAST 222nd AND LAKE SHORE BLVD. EUCLID 23, OHIO Tel.: RE 1-2787

EUCLID, OHIO

BORTNICK'S GROCERY & MEATS

PROSTA DOSTAVA
NAJBOLJŠE GROCERIJE IN MESENINE
Sveže in prekajeno meso.
494 EAST 200th STREET — IV 1-1326

EDWARDS PLUMBING & HEATING CO.

1575 CHARDON ROAD — KE 1-1772
Monterseke potreščine in grelne naprave.
Vodovodne naprave električno sčistimo in popravimo.

EUCLID COAL & SUPPLY CO.

PREMOG IN GRADBENE POTREŠČINE
1400 CHARDON RD. — KE 1-1400 — na domu: KE 1-2822

STANDARD DRUG CO.

22388 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID 23, OHIO
Zdravniške predpise točno izpolnimo.
Ena najboljše opremljenih lekarn v okolici.

STATE WALL PAPER & PAINT CO.

21944 LAKE SHORE BLVD. — RE 1-7991
Najnoviši vzorci štenskega papirja, barve in drugih dekorativnih potreščin.
RALPH J. JAMIESON, poslovođa.

AUSTIN CLEANERS INC.

ČISTILNICA
Nudimo najboljšo postrežbo v naši lastni delavnici.
Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.
21131 EUCLID AVE. — IV 1-2589

WESTMORELAND & CO.

Licencirani zemljiški prodajalci
22090 LAKE SHORE BLVD. — EUCLID, OHIO
Tel.: REDwood 1-5799 — na domu: REDwood 1-2751
Mrs. Marguerite Westmoreland

ZA PRAZNIKE SMO PRESKRBELE NAJBOLJŠE PECIVO IN POTICO

Zahvaljujemo se Slovencem za naklonjenost.

HOLLOWELLS HOME BAKERY

824 EAST 200th STREET — EUCLID, OHIO

POSLUŽITE SE NASE UGODNE PRILIKE!
Kupite sedaj vsa božična darila in jih vam shranimo.
Igrače — Darila — Okraski za drevesca.

BELL STORES, INC.

822 EAST 200 STREET — IV 1-2221

KEITH WEIGLE MOTORS, INC.

PRODAJALCI
PLYMOUTH IN DE SOTO AVTOV
Izvršimo popravila na avtih vseh izdelkov ter prevažamo.
20941 EUCLID AVE. — EUCLID, OHIO

CLEVELAND, OHIO HILDEBRANDT PROVISION CO.

3619 WALTON AVE. ME 1-3700

Naša posebnost je fina prekajena mesenina, klobase in meso za vložke.

Imamo znane SYLVANA produkte

HAWLEY & REED, INC.

Kompletna zavarovalniška posluga.

215 THE ARCADE BLDG. — MA 1-1905

ELLIS & LESSER

FIRESTONE HIŠNE IN AVTNE POTREŠČINE
719 EAST 185th STREET — KE 1-7444

Imamo tudi lončeno posodo, električne ter druge hišne predmete.

ZILICH — Scientific Grinder

2113 E. 2nd ST., pri PROSPECT AVE. — CL 1-2631
Brusimo nože, britve in zdravniške inštrumente.

CRAWFORD LAUNDRY

1711-1715 CRAWFORD ROAD — CE 1-4331
VASE PERILO BO LEPO CISTO IN SNEŽNO BELO, ČE GA IZROČITE NAM.

Točno, zadovoljivo delo po zmernih cenah.

FRANK LEWIS, poslovođa

Zavarovalnino v slučaju ognja ali ropa.

FRED KRAUSS GARAGE

1570 DILLE ROAD pri EUCLIDU
Izvršimo splošna popravila na avtih vseh izdelkov.
Imamo na stotine zadovoljivih odjemalcev.
Za poslugo pokličite **KE 1-3875**

WELLING'S FLOWERS

3483-85 EAST 93rd STREET — DI 1-3600
Imamo vsakovrstno cvetje v loncih in sveže narezanega—v šopkih, corsages, itd. — Cvetje telegrafiramo kamorkoli.
Sprjemamo naročila po telefonu.

THE F. C. THORNTON CO.

6712-14 UNION AVE. — MI 1-1492
IZDELUJEMO KOVINSKE POSODE.
Železne in jeklene sode za razne svrhe ter druge take predmete.

BUCKEYE WINDOW SHADE CO.

12231 LORAIN AVE. — CL 1-3510
IZDELUJEMO IN CISTIMO BENEŠKE ZASTORE IN DRUGO OPREMO
Traverse drogovi za zavese.

HERMAN KOLLMAN

569 EAST 185th STREET
Bicikle popravimo in imamo vsakovrstne potreščine za dvo-kolesna vozila.
Pokličite in pridemo na vaš dom.

THE NORTHWAY COAL CO.

16800 WATERLOO ROAD — KE 1-4780
Pocahontas Lump or Egg — Cavalier Stoker
Pocahontas Fuel Stoker
Premog je najboljša vrste kurivo za dom in trgovske prostore.

Johnny & Pat's Service Station

Texaco in Firestone izdelki
EAST 61st STREET in SUPERIOR AVENUE, EN 1-9563
Prvovrstna postrežba v vseh ozirih.
Gasolin — olje — lubrikacija — baterije

ELECTRO PROCESSING CO.

ANODIZING AND OXIDE FINISHES
Chrome, Cadmium, Copper, Silver, Black Nickel and Bright Nickel. — Plating, Polishing and Grinding.
4615 SUPERIOR AVENUE — EXpress 1-1154
E. L. CABLECK

ED'S MARKET

4682 WEST 130th STREET — CL 1-2746
Trgovina, kjer si lahko sami izberete vaše grocerijske potreščine, zmrznjena jedila in mesenino.
Se priporočamo. Dopeljemo na dom.

DR. JOHN J. HRISKO

CHIROPODIST
571 EAST 185th STREET
CLEVELAND 19, OHIO

BROWN'S 5c DO \$1.00 STORE

5802 STORER AVENUE
Priproča se javnosti za obisk trgovine, kjer si boste lahko izbrali vsakovrstne predmete.

CHARLEY'S VALET SERVICE

ČISTILNICA KLOBUKOV
Rabi se najnovije metode.
Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.
11902 LORAIN AVENUE — WI 1-3020

Ob 50-letnici električne cestne železnice v Ljubljani

Na prehodu iz 19. v 20. stoletje je imelo mesto Ljubljana okoli 30.000 prebivalcev. Toliko stanovalec zahteva in opravičuje gradnjo lokalne cestne železnice za medsebojno povezavo posameznih mestnih predelov. Olajša naj svojim prebivalcem in tudi tujcem ugodno dosegljivost posameznih mestnih točk, obenem pa naj povezuje gospodarsko in trgovsko središče okolice. Čeprav so bile prometne zveze s cestno železnico v začet-

ku primitivne in tudi počasne, vendar so jih prebivalci radi uporabljali.

Morda bi se pokazala mestna cestna železnica s konjsko vprego kakor je bila pred 60 ali 80 leti v marsikaterem mestu še običajna, danes v dobi napredka v industrializaciji in elektrifikaciji smešna. Tóda, bilo je tako. Nekdaj je tekkel po mestnih ulicah na tračnicah pokrit in zaprt voz, v katerega so vpregli konja. Tega je priganjal v



ŽELIMO VSEM VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

smeri vožnje na prednji strani voza stoječ, uniformiran uslužbenec s dolгим bičem k pospešeni vožnji. Komaj pred 100 leti so zgradili Američani v New Yorku električno cestno železnico. Berlinčani pa se ponašajo z električno cestno železnico vprav 70 let.

Če so v navedeni dobi druga mesta urejevala in pospeševala lokalni cestni promet, potem moramo pohvaliti tudi našo slovensko prestolnico, da se je njen mestni svet leta 1899 odločil in dovolil gradnjo električne cestne železnice. Sklenjena je bila z dunajskim podjetjem "Siemens & Halske" pogodba za gradnjo posameznih prog. Ustanovljena je bila "Splošna maloželezniška družba d. d." s sedežem na Dunaju. Delniška glavica je znašala 1.200.000 kron. Mestna občina pri tej ni bila udeležena. Skorajda dve leti je trajala gradnja enotirnih prog v dolžini 5.200 metrov.

Otvoritev cestne železnice je bila dne 6. septembra 1901. Tako obhajamo letos njeno polstoletnico. Omrežje cestne železnice je obsegalo prog od začetne točke pred glavnim kolodvorom v obstoječi trasi na Mestni trg v nadaljevanjem na Poljanah mimo splošne bolnišnice do prelaza čez dolensko železnico na Zaloški cesti.

Drugi krak se je priključil na Mestnem trgu na še danes obstoječo prog, ki vodi po Starem trgu in Karloški cesti, ter se je končal tik pred poslopjem dolenskega kolodvora. Pripomniti moramo, da so vozili direktni vozovi med glavnim in dolenskim kolodvorom, za smer proti Mostam in obratno, so potniki prestopali na Mestnem trgu pred Robbovim vodnjakom.

Po letu 1918 je postala Ljubljana važno prometno križišče v neposredni bližini meja Avstrije in Italije. Mesto se je širilo, ob-

navljalo in moderniziralo. Temu ustrezajoče je rastle tudi število stanovalec, ki je doseglo v letu 1927 že do 60.000 prebivalcev. Hkrati so se razvijale tudi okoliške občine Moste, Vič, Zgornja Šiška in St. Vid, ki štejejo okrog 22.000 prebivalcev. V mestu in okolici je bilo torej že 80.000 prebivalcev.

Prav tedaj so morali mestni očetje misliti predvsem na razširitev tramvajskega omrežja. Splošna maloželezniška družba d. d. je bila v težkem finančnem položaju, ker ni imela dovolj investicijskih sredstev. Na pomoč ji je prihitela občina.

Prve investicije so bile že leta 1931 končane. Doslej obstoječe enotirne proge so deloma preložili, ojačili in zgradili kot dvotirne. Razširili so prog proti Viču in St. Vidu. Promet med tema naseljinama in mestom je pričel med 31. majem in 28. novembrom 1931, ko je bilo zgrajenih 5.750: 4.950 skupno 10 kilometrov in 700 metrov novih prog.

Z novim dopolnilnim omrežjem pa še ni bila ustvarjena potrebna povezanost med bolj oddaljenimi zunanji mestnimi odseki in središčem. Zato je bilo potrebno zgraditi krožno prog po zunanjem oboju mestnega jedra. Z gradnjo krožne proge v dolžini 2.064 metrov je bila dosežena hitrejša in lagodnejša medsebojna povezava. Tako so doslej zgrajene proge z dopolnilno krožno prog med Hrvatskim trgom po Jegličevi in Masarykovi cesti do glavnega kolodvora postale dne 14. februarja 1934 povezana prometna enota.

Čiti v tramvajске proge tudi severno-vzhodni del mesta. V tem delu je razvita močna industrija. Pereča pa je postala zveza z Žalami, ki so bile zgrajene v letu 1938. Zaradi gostega naseljevanja prebivalstva proti jugu v smeri Dolenske ceste je "SMD" podaljšala v istem letu prog v smeri proti Rakovniku oziroma Rudniku. Z dokončanjem teh dveh prog se je povečalo celotno omrežje za dva kilometra in 350 metrov. Prometna ugodnost na Žalah je pentlja, ki omogoča z obvozom brez obračanja direktni prehod vozil v staro prog na povratku.

Kljub težavam in stroškom na prehodu tramvajске proge čez dolensko železnico na Zaloški cesti je bila zgrajena oziroma podaljšana prog od vojaške bolnišnice skozi naselje Moste v dolžini 600 metrov do Sela.

Ljubljana ima torej 18½ kilometra enotirne proge, ki je v dolžini 7.820 metrov dvotirna. Pri 120.000 prebivalcev pride na en kilometer tramvajске proge 6.416 Ljubljančanov, v primerjavi z drugimi mesti, kjer imajo tramvaj, je ta gostota prav majhna. Zato je omrežje tramvajске proge danes vsekakor premajhno. V šestih letih svobode se pojavljajo na vseh okoliških točkah močna žarišča napredka. Ustanavljajo in gradijo se nova podjetja ter novi stanovanjski bloki. S temi pa nastajajo nove prosvetne ustanove in politične organizacije, ki terjajo ugodnejšo in hitrejšo medsebojno povezanost.

Tramvajski promet v Ljubljani že od začetka ustanovitve ni pravilno urejen. Zato je treba večkrat presedati, preden dosepe do zaželjenega cilja. Nemala ovira je tudi železniška prog. Zaradi prelaza na Tyrševi cesti nimamo v severni-bežigrasjski smeri nobene tramvajске zveze. In vendar je ta rajon najbolj zdrav in najbolj prikladen za razširitev mesta. Velika po-

manjkljivost ljubljanske cestne železnice so nekdanje enotirne proge.

Zaradi križanj tramvajskih vlakov se promet le počasi razvija ter ni mogoče doseči zadovoljive brzine. Potrebna je prvič gradnja pentlje na končni postaji na Viču, drugič gradnja pentlje na koncu postaje v St. Vidu, tretjič reorganizacija sedanjega prometa na progi Ajdovščina-St. Vid, Moste-Zale in Vič-Splošna bolnišnica.

Dve pentlji na Viču in v St. Vidu bi se morali zgraditi po načinu, ki ga ima cestna železnica že na Žalah, da bi bil mo-

(Dalje na 7. strani)

AKRON, OHIO

SLOVENC V AKRONU IN BARBERTONU!

Če iščete dobre nakupe,

obiščite našo trgovino.

Prodajamo fino

NU ENAMEL BARVO,

ČOPIČE, POSODO,

RAZNE OKRASKE IN

FIGURE ZA PREBARVANJE,

STENSKI PAPIR TER

NEŠTETO DRUGIH HIŠNIH

POTREBŠČIN

ARNOT'S

128½ SOUTH MAIN ST.

AKRON 8, OHIO

SCOTT STORE

No. 16

254-56 S. Main St.

AKRON, OHIO

Največja in, najlepša

varietna trgovina v

severni Ohio.

Oglejte si našo veliko zalogo

na enem nadstropju.

Imamo izredno veliko zalogo

krasnih božičnih daril,

slaščic, itd.

RUDY'S BAKERY

"Med najboljšimi pekarijami

v Akronu"

DOVAŽAMO V

CLEVELAND

TORTE ZA SVATBE

IN

DRUGE PRILIKE

358 S. Main St.

HE 2332

AKRON 11, OHIO

BARBERTON, OHIO

BENZOCO SERVICE STATION

993 WOOSTER RD., WEST, Barberton, Ohio, SH 0171

Prodajamo vsakovrstne potrebščine za avte in truke, jih popravljamo in umivamo ter jih zgladimo, da zglejajo kot novi.

M. SCHAEFER

158 N. 2nd ST. — BARBERTON, OHIO

Krojačnica ženskih in moških oblek.

Sčistimo, zlikamo, popravimo ali predelamo oblačila.

MAYFLOWER CLEANERS

Glavni urad in delavnica na

1275 WOOSTER ROAD — BARBERTON, OHIO

SH 5517

Sčistimo obleke, preproge in sploh vse, kar se da sčistiti.

COFFMAN TRACTOR SALES

1246 WOOSTER RD., N.W.—BARBERTON, O.

Tel.: PL 6111

Prodajamo farmsko orodje Dearborn izdelka, Ford traktorje in izvršimo vsakovrstna popravila na opremi.

COOK HARDWARE CO.

965 WOOSTER ROAD, W.

BARBERTON, OHIO—Tel.: SH 1321

Gradbena železnina, peči, noži, barva, steklo, stenski papir, itd.

Vsem našim cenjenim odjemalcem želimo sporočiti imamo velikansko zalogo finega premoga KENTUCKY, OHIO & WEST VIRGINIA kakor tudi Sunfire stokerje in premog za stokerje, katerega dostavimo v Cleveland, Akron in Barberton, Ohio.

ANDERSON COAL CO.

W. R. KING, poslovođa

843 W. HOPOCAN AVE.—BARBERTON, OHIO

SUPER FLOORS

PREPROGE IN LINOLEJ

1013 W. WOOSTER RD., v poslopju West gledališča

PL 2690

Dober linolej olepa s sobo in obvaruje pode.

Oglejte si našo novo popolno zalogo.

BARBERTON MOTOR SALES, INC.

DODGE — PLYMOUTH

634 W. TUSCARAWAS AVE. — v uradu Sherwood 1177

Oddelek rabljenih avtov — Plaza 5218

Nudimo zanesljivo poslugo z rabljenimi avti.

Kupujemo in prodajamo.

Prvovrstna popravila na ogrođu in fenderjih.

RELIABLE CLEANERS

931 WOOSTER RD., W. — Tel.: PL 6201

BARBERTON, OHIO

Obleke pridemo iskati in jih nazaj pripeljemo.

Sčistimo, zlikamo in popravimo.

BOLEY'S GREENHOUSE

1103 WOOSTER ROAD W., SH 1314

Sveže cvetlice iz našega cvetličnjaka napravijo krasne šopke, corsages in vence. Cvetje telegrafiramo vsepovsod.

Dostavimo kamorkoli.

WYRE'S PHARMACY

VOGAL LAKE AVE. IN SECOND ST.

Lekarna Tel.: SHERWOOD 1514

Imamo eno najbolje opremljenih lekarn z vsakovrstnim

lekarniškim potrebščinam. Prinesite vaše zdravniške

predpise k nam.

JOHN P. SMITH CO.

495 Tuscarawas Ave., W. — SH 5423 — Barberton, O.

Prodajamo peči, ledenice, radio, pralnice, likalnice in

druge hišne potrebščine.

C. SIXX & THOMPSON

959-961 Wooster Rd., W.

OPREMA ZA KOPALNICE IN KUHINJE NA OGLED

SERVEL LEDENICE, ELEKTRIČNI LIKALNIKI

TELEVIZIJSKI IN RADIJSKI APARATI

PRI NAS DOBITE RABLJENE SINGER ŠIVALNE STROJE,

KI DELUJEJO KOT NOVE. — PO ZMERNIH CENAH.

SINGER SEWING MACHINE CO.

513 W. TUSCARAWAS AVE.

BARBERTON, OHIO PL 6116

ROBERT GREGORY, poslovođa

CHARLES E. WILSON, INC.

516 PARK AVE., W., CORNER THIRD—BARBERTON, O.

agentje Wayne Building and Loan Co., Wooster, O.

Posojila na vknjižbe; prodajamo zemljišča

in zavarovalnino.

H. B. LEWIS & SON

Trgovina z muzikalnimi instrumenti.

Popravljamo vsakovrstne godbene instrumente.

Pouk na raznih godbenih instrumentih.

134 N. 2nd STREET, BARBERTON, OHIO—SH 2635

BARBERTON, OHIO

LAUGHMAN MOTOR CO.

440 WEST HOPOCAN AVENUE

BARBERTON, OHIO

MI SMO POOBlašČENI PRODAJALCI FORD

AVTOV IN POTREBŠČIN

Popravljamo avte in truke ne glede na stanje.

Delo zadovoljivo po zmerni ceni.

ELSIE JACOBS DRESS SHOPPE

590 W. TUSCARAWAS AVE. — BARBERTON, O.

Zene in dekleta si bodo pri nas lahko izbrale najnovije

obleke in spodnje perilo.

F. W. WAGNER

Prodajamo zemljišča in vsakovrstno zavarovalnino ter

posojujejo denar na vknjižbe.

526½ W. TUSCARAWAS AVE. — BARBERTON, O.

Tel.: SH 3960 — SH 8222

AL'S GULF SERVICE

JE SEDAJ POD NOVIM VODSTVOM

1077 WOOSTER RD., W. — BARBERTON, OHIO

Prodajamo vsakovrstne avtne potrebščine, imamo vlačilec

za pokvarjene avte. — Nudimo točno poslugo.

MORRISON AMOCO SERVICE

894 WILBUR AVE. — PL 3316 — BARBERTON, O.

Tajerji — baterije — avtne potrebščine

gazoln in olje.

MONDL'S ELECTRIC CENTER

1001 WOOSTER RD., W., BARBERTON, O.—PL 5454

Radije, RCA televizije in vsakovrstni pripomočki za dom.

TUDI POPRAVLJAMO.

AKRON, OHIO

T. W. NICKOL

URAR IN ZLATAR

2206½ - 15th ST., S.W.—AKRON, OHIO

Popravimo ure in prodajamo fine diamante

BRODE DRY CLEANING CO.

930 Kenmore Blvd., Akron, Ohio—Plaza 5417 - 5220

Lastujemo in obratujemo lastno čistilnico oblek.

Sčistimo, zlikamo in zakrpamo.

THE OLD HEIDELBERG INN

119 S. MAIN STREET—AKRON, OHIO

116 SOUTH HOWARD ST.—Tel.: JE 4817

je sedaj pod novim vodstvom JOHN GARVIS

Serviramo žganje, pivo, vino in okusne obede.

AKRON FLORAL

139 S. MAIN ST. — AKRON, O. — Tel.: PO 2011

Cvetje pošljemo kamorkoli v okraju.

Krasne cvetlice v loncih ter sveže narezanih za šopke.

Cene so nizke, ker sami gojimo cvetlice.

RINGLER REALTY CO.

203 E. MARKET ST. — AKRON, OHIO

Prodajamo zemljišča, posojujemo na vknjižbe in

nadzorujemo posestva.

Tel.: JE 4101 — 4102 — 4103

OHIO CHINA CO.

Steklena in lončena posoda—srebrnina

Velika izbira jedilnega pribora.

18 S. HOWARD ST. — AKRON 8, OHIO

Tel.: FR 5517

MERRON L. LATTA

OPTIK

Oči preiščemo in umerimo očala

28 W. BOWERY ST. — AKRON, OHIO

Tel.: BLackstone 9227

EAST AKRON INSURANCE AGENCY

SE JE PRESELILA NA

915 EAST MARKET ST. — AKRON, O. — Tel.: JE 7216

Zavarovalnina vseh vrst.

BARBERTON, OHIO

ZA PRVOVRSTNO

POHIŠTVO PO ZMERNI

CENI, OBISČITE

LORAIN, OHIO

PRICE INSURANCE AGENCY
VSAKOVRSNA ZAVAROVALNINA
NA AVTIH, HISAH, LTD.
115-4th ST., LORAIN, OHIO—Tel. 32071

GARGUS STUDIO

2834 BROADWAY, LORAIN, OHIO, Tel.: 54-190
Portreti, kandidno in komercialno fotografiranje.
Na lahka odplačila. — Izborno delo po zmernih cenah.

DR. LEONARD R. PRATSCH

OPTOMETRIST
Oči preiščemo in umerimo očala.
2605 BROADWAY, LORAIN, OHIO — Tel. 55-478
Urad odprt ob večerih 7. do 8.30.

SCOTT'S 5c and 10c STORE

1908 BROADWAY — LORAIN, OHIO
Cenjene Slovence v Lorainu vabimo na poset naše trgovine
pri nakupovanju raznih potrebščin.

CARL'S MEN'S SHOP

2917 PEARL AVE. — LORAIN, OHIO
Tel.: 75-405

Izplačalo se vam bo kupiti prvovrstno moško
opravo pri nas.

Imamo srajce, nogavice, kravate, športno opravo in
veliko izbero hlač, itd.

SOBEL JEWELERS

2830 PEARL AVENUE — LORAIN, OHIO
FINI DIAMANTI, ZLATNINA, URE IN DRUGA
DARILA ZA TRAJEN SPOMIN.

MICHAEL'S MARKET

Sveža mesenina, grocerija, zmrznjena jedila, pivo in vino.
Self Serve Market — Se priporočamo v naklonjenost.

2908 PEARL AVE., LORAIN, OHIO, Tel.: 7272-1

Vaši prihranki v hranilni vlogi pri nas rastejo.
Posojujemo denar na vknjižbe proti zmernih obrestih.

**The Citizens Home
and Savings Association Company**
559 BROADWAY, LORAIN, OHIO, Tel.: 6664

THE LORAIN BANKING CO.

600 BROADWAY
LORAIN, OHIO

POPOLNA BANCNA POSLUGA
POŠILJAMO DENAR V TUJE DEZELE

Vaši prihranki so dobro zavarovani in obrestonosni.

IMAMO ČEKOVNO - HRANILNO - BOŽIČNO
HANILNO POSLUGO
POSOJUJEMO DENAR

Imamo varnostne shrambe.

PRIHRANKI ZAVAROVANI DO \$10,000
Člani Federal Deposit Insurance Corp.

KUTZA'S PHARMACY

VOGAL BROADWAY IN 13th ST. — LORAIN, OHIO
Prebivalci tega okraja v splošnem posetijo našo lekarno,
ko imajo zdravniške predpise za zdravlila.

**VASOVANJE NA DALJAVO NUDI VEČJE VESELJE
POTOM TELEFONA**

Ko zaželite vasovati s prijatelji izven mesta, pokličite
jih potom telefona.
STANE ZELO MALO

Za cene za klice v razne kraje, pogledjte prednjo stran
telefonske knjige.

The Lorain Telephone Company
LORAIN, OHIO

CITY WINE SHOPPE

2811 PEARL RD.—LORAIN, OHIO—Tel.: 75643
Ko boste za božič kupovali vina, cordials, pivo in mehko
pijačo, ne pozabite naše trgovine. Vam dostavimo na dom.

BROADWAY FEED AND SUPPLY CO.

1605 BROADWAY — Tel.: 6-8821
LORAIN, OHIO

Žito Kasco in Vitality vrste — semena za
vrtove, gnojila, itd.

ROSE ANN'S, INC.

OBLEKE, NOGAVICE IN SPODNJE PERILO
Kupite sedaj in vam shranimo do božiča. Imamo popolno
zalogo ženskega perila in oblek.
1840 BROADWAY, LORAIN, OHIO — Tel.: 94861

**VSEM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!****Vakuu—čarobni klobuk industrije**

Brezračni prostor je eno naj-
važnejših orodij industrije.

Ali ste videli "čarovnika," ka-
kor je segel v navidezno prazen
klobuk in privlekel iz njega zaj-
čka, ptička, koralno ovrtnico
ali pa pisane robe? Gotovo
ste se pri tem zabavali, obenem
pa tudi smejali ob misli, da bi
vse te stvari nastale iz nič. Ven-
darle razne industrije vsak dan,
podobno kakor "čarovnik," po-
segajo v prazni prostor in pri
ustvarjanju z njegovo pomočjo
mnoge stvari.

Vakuu je čarobni klobuk in-
dustrije, ki omogoča izdelavo
televizijskih cevi, sadnih sokov,
penicilina, vitaminov in krvne
plazme, pomaga pri izdelavi
gramofonskih plošč in pri pre-
nosu svežega sadja in zelenjave
z vrta na mizo.

V vakuumu lahko napravijo
mnoge stvari, ki jih pri normal-
nem zračnem pritisku ne more-
jo. Tako voda vre, ko je še mr-
zla, elektrone, molekule in at-
ome je mogoče pomikati v dolo-
čeni smeri, ne pa po slučajnih
potih itd.

Prvo praktično vporabo vaku-
uma je izvedel pionir v grad-
nji lokomotiv Richard Tre-
vithick leta 1803, ko je uporabil
paro za ustvarjanje prepaha na
ognjišču v lokomotivi, kar se
na popolnoma isti način še da-
nes uporablja na modernih lo-
komotivah. James Watt je pri
svojem parnem stroju bolj upo-
rabljajal vakuum kakor pa paro;
pri vseh turbinah današnjih
modernih parnih naprav gre pa-
ra v brezračni prostor, kar po-
dvoji silo vsakega kilograma
pare.

Zdaj je vakuum eden najvaž-
nejših pripomočkov industrije,
ki pomaga pri ustvarjanju dol-
ge vrste produktov od atomske
bombe in raketnih motorjev pa
do imitacije žlahtnih kamnov.
Vendar je vakuum za večino ljud-
di še vedno nekakšna tajnost,
poglobljena zaradi tega, ker so
mu dajali toliko imen.

Vakuu napravijo s tem, da
iz prostora odstranijo plin ali
zrak (pritisk v njem je znatno
nižji od zunanjega atmosferske-
ga pritiska), s pomočjo vaku-
um sesalk. Mehaničnih sesalk
poznamo tri vrste: centrifugal-
ne, povračilne in rotacijske. Z
rotacijskimi dosežejo vakuume
0.001 m/m, z najboljšimi, to je z
difuznimi, pa celo 0.005 mikro-
na Hg. Popolni vakuum je skoro
nedosegljiv. Napredek tehnike,
posebno v drugi svetovni vojni,
pa je potisnil visoki vakuum iz

laboratorija v splošno uporabo.

V kemični, živilski in farma-
cevski industriji mnogo uporab-
ljajo vakuum. Podobno kakor
zavre voda v planinah pri nižji
temperaturi kot na morju, tako
zavro in tudi izhlapevajo tudi
druge tekočine prej, če je prit-
isk manjši. Živil ne smemo pre-
več pariti, sicer izgube okus in
vitamine; če jih pa obdelujejo
pri nizkem pritisku in nizki tem-
peraturi, ohranijo vse kvalitete
sveže hrane. Vakuu je omogo-
čil izdelavo črne plazme in pe-
nicilina v sedanjih velikih koli-
činah.

Radio in televizijske žarnice
so izpraznjene na 0.001 mikrona
kilograma. Steklo, plastik, pap-
pir, metel, sukno in drug mate-
rial pokrivajo s tankimi plasti-
mi aluminija, bakra, zlata, ne-
rjavečega jekla, niklja, srebra,
cinka itd. s pomočjo vakuuma.
Predmete porazdelijo v nepro-
dušni prostor tako, da so s po-
vršino, ki jo je treba pokriti z
metalom, obrnjeni proti eni toč-
ki, v kateri izpareva metalna
snov s pomočjo električnega to-
ka. Ker ni zraka, se proizvede-
ne molekule premikajo v ravni
črti in se odlagajo na površinah

v fini enakomerni plasti. Zelo
važna je uporaba vakuuma pri
izdelavi leč za fotografske apa-
rate, ko se pod njim leča pokrije
z zelo tanko plastjo magnezije-
vega fluorida ali podobnih soli,
zaradi katerih leče odbijajo
manj, a prepuščajo več svetlobe.

Posebne pomena je upora-
ba vakuuma v metalurgiji. Ko
se vroča kovina prične hladiti,
začne iz nje uhajati plini, ki po-
vzročajo mnogo majhnih luk-
njic—par. Če pa pritisk na po-
vršini kovine zmanjšajo, plini
uidejo, še preden se kovina
ohladi. Kovina brez por pa je
čvrsta in raztegljiva ter ima
boljše tehnične in električne
lastnosti. Vse te lastnosti pa so
posebno važne za gradnjo reak-
tivnih motorjev itd. S pomočjo
vakuuma čistijo kovine od neza-
željenih primesi.

Zaključek iz vseh naštetih
uporab brezračnega prostora
(le nekaj smo jih našli) je ta,
da je vakuum nujno potrebno
orodje industrije.

(Po "Ljudski pravici")

LAKESWOOD, OHIO**LAKESWOOD****WOMEN'S****X-CHANGE**

14713 Detroit

LAKESWOOD 7, OHIO

LA 1-1430

IMAMO OBŠIRNO IZBERO

KRASNIH VOŠČILNIH

KARTIC, PREDMETOV

ZA DARILA; DOMAČE

PECIVO, TORTE ZA

SVATBE, ITD.

LORAIN, OHIO**A. McCARVEL****Zlatarji**

1846 BROADWAY

LORAIN, OHIO

Tel.: 63131

V Clevelandu pokličite

MU 1-0265

Prodajamo krasne diaman-
te, ure, pribore in vsakovr-
stno zlatnino. — Tudi po-
pravljamo ure in zlatnino. —
Lahki pogojji za odplačeva-
nje.

CARPET**SPECIALTY****SHOP INC.**

Preskrbimo fine preproge za
v trgovine ali domove.

Samo prvovrstne preproge iz
različnega finega materiala.

Pokažemo vzorce na
domovih brezplačno.

CENE ZMERNE
POSTREŽBA NAJBOLJŠA

351 BROADWAY

LORAIN, OHIO

Tel.: 56-471

NEWELL'S**Art and Gift****Shop**

14809 Detroit Ave.

LAKESWOOD, OHIO

Tel.: BO 2-9171

Posetite našo trgovino,
kjer si boste lahko izbrali

razne lepe predmete, ki bo-
do primerni za darila, voščil-
ne kartice in okvire za slike.

MATHEWS**FUNERAL****HOME**

1783 EAST 31st ST.

LORAIN, OHIO

Tel.: 7164-1

Simpatetična pogrebniška
posluga

• Kompletna

• Dostojanstvena

• Poštene cene

• Invalidni voz

YEAGER'S**ZLATARNA****FINA ZLATNINA****POPRAVLJANJE UR**

Prodajamo svetovno znane
izdelke:

ure, diamante in srebrnino.

Odperto ob večerih do božiča
7.30 do 9.30

2006 Brown Rd.

takoj od Madison Ave.

LORAIN, OHIO**LORAIN BUILDERS SUPPLY COMPANY**

E. EIGHT ST. — LORAIN, OHIO — Tel.: 55218
Omet - barve - cement - opeka - kamenja in ognjišča ter
sploh vse gradbene potrebšchine.
Postrežba prvovrstna — cene zmerne.

LAKESWOOD, OHIO**THE KURTZ DRUG CO.**

14715 DETROIT AVE. — BO 2-2200

PRIPOROČAMO SE V NAKLONJENOST
ZDRAVNIŠKE PREDPISE IZPOLNIMO TOČNO.
IMAMO POPOLNO ZALOGO VSAKOVRSNIH
LEKARNIŠKIH POTREBŠČIN, KOZMETIČNIH
POTREBŠČIN, ITD.

THE LAKESWOOD COAL & COKE CO.

14236 DETROIT AVE. — AC 1-3370 — 1-3371

NAROČITE VAŠ PREMOG PRI NAS.

Imamo velikansko zalogo—točna dostava—zmerne cene.

ELYRIA, OHIO

ZA SIMPATETIČNO POSTREŽBO V SLUČAJU

SMRTI V DRUŽINI, SE OBRNITE NA

SUDRO-CURTIS FUNERAL HOME

BROAD IN CEDAR STREET — ELYRIA, OHIO

Tel.: Elyria 2522

Nudimo ambulančno poslugo podnevi in ponoči.

YOUNG HARDWARE

450 CLEVELAND STREET—ELYRIA, OHIO

Popolna zaloga železnine, barye, plumberskih potrebščin
in električnih predmetov.

To je največja taka trgovina v okraju Loraina.

PEERLESS**LAUNDRY & DRY CLEANING CO.**

336 SECOND STREET — TEL.: 2389

Perilo operemo in čistimo kot novo.

Zlikamo in zakrpamo obleke.

ELYRIA OFFICE EQUIPMENT CO.

MASONIC TEMPLE BLDG. — ELYRIA, O.

Prodajalna, kjer si lahko nabavite vse potrebšchine za
natančno knjigovodstvo.

Vam pomagamo izbrati najbolj primeren način za vaše
podjetje.

THE GRANITE CONCRETE BLOCK

& COAL CO.

29 WEST AVE. — ELYRIA, OHIO

Tel.: 4717-4718

Lahki cementni bloki—cement pripravljen za vlivanje—
prvovrstni premog in gradbene potrebšchine.

BURKE FURNITURE

560 CLEVELAND ST. — ELYRIA, OHIO

Tel.: 65-971

Popolna zaloga vsakovrstnih hišnih predmetov in
pripomočkov. Opremite si hišo z najnovjšim
pohištvom in plačajte na obroke.

WARREN, OHIO**GEORDAN'S MEN'S SHOP**

287 East Market St., Warren, Ohio — Tel. 4418-8

Vsakovrstna moška oprava.

Damo 10% popusta na nakupih za pošiljke
v staro domovino.

WARREN ELECTRIC COMPANY

Industrijska postrežba — motorje in druge električne
predmete popravimo.

771 NILES RD., WARREN, OHIO — Tel.: 3864-6

GILLEN FUNERAL HOME

MODERNO UREJEN POGREBNI ZAVOD

Ambulančna posluga podnevi in ponoči.

458 HIGH STREET — WARREN, OHIO

Tel.: 22187

JIM BAIRD MOTOR SALES

1639 NILES ROAD — WARREN, OHIO

Tel.: 32181

Vsakovrstni novi in rabljeni avte po zmernih cenah in na
lahka odplačila.

Land B MARKET

2569 NILES ROAD — WARREN, OHIO

Tel.: 4952-6

FINA GROCERIJA - MESENINA - PIVO - VINO

THE FAMOUS FURNACE CO.

OF WARREN

Prodajamo in postavljamo najboljše forneze.

2436 NILES ROAD — WARREN, OHIO

Tel.: Warren 42163

THOMAS L. McCOMBS, posl.

NOVA JEZERA SO POTREBNA, DA BO POSTALA JUGOSLAVIJA "MALA AMERIKA"

(Nadaljevanje s 4. strani)
 kraških polj. Na njih bodo pridelovali bombaž in druge industrijske rastline in ker zime v Hercegovini skoraj ne poznajo, bodo lahko zemljo obdelovali vse leto. Tako se bo Hercegovina lahko uvrstila med najbogatejše pokrajine. Na njenih vrtovih bo zorelo celo južno sadje.

Skadrsko jezero je na meji med Jugoslavijo in Albanijo. Voda nevarno poplavlja več tisoč hektarov rodovitne zemlje, zaradi česar trpi nad stotisoč ljudi. Ob jezeru so velika močvirja, ki so legla komarjev, raznašalcev malarije. Leta 1947 se je sestala komisija jugoslovanskih in albanskih zastopnikov.



ZELIMO VSEM VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

Proučili so položaj in predlagali velika osuševalna in regulacijska dela. Jugoslavija se je obvezala, da bo prevzela najtežja dela, čeprav bo imela od tega Albanija več koristi. Po tistem načrtu bi Jugoslavija pridobila z osušenjem le 13,141 hektarov zemlje, Albanija pa 31,231 hektarov.

Toda kljub temu, da bi od tega imeli le koristi, so albanski oblastniki pozneje zavrnili sodelovanje z Jugoslavijo. Škoda pa bo trpelo predvsem 70,000 Albancev, ki živijo ob Skadrskem jezeru. Približno 80 procentov izmed teh bolega na malariji ter niso po več mesecev na leto sposobni za nobeno delo.

Jugoslavija se pa načrtom osuševanja ni odpovedala, le načrte je morala izpremeniti. Z nasipi, jezerskimi jezi, bodo zajezili obrobni del jezera ter tako zmanjšali jezersko površino. In prebivalci ob jezeru bodo obogateli za okrog 15,000 hektarov najrodovitnejše zemlje.

V davnih časih v Skadrski kotlini ni bilo jezera. Se v rimskih časih je bila tam rodovitna obdelana ravnina. V ljudskih verovanjih in pripovedkah se je ohranilo izročilo, da bo jezero nekoč presahnilo in da bodo tam zopet rodovitna polja. Na jugoslovanski strani se je ta pravljica že začela uresničevati. In ta resnica bo stokrat lepša od pravljice. Revni ljudje, ki so životali v kotlini ob jezeru, niti slutili niso, kaj so namakalni prekopi in črpalne postaje. Niso poznali bombaža. Nikdar niso

videli traktorskih plugov, saj so nekateri orali še s starimi lesenimi plugi. Niso poznali kulturnih domov, parkov, gledališč, zdravil, sončnih stanovanj.

Mnogi nikoli niso videli niti bolnice, čeprav so umirali za malarijo. Vse to pa bodo videli in spoznali danes ali jutri. Z njihovo pomočjo se močvirja izpreminjajo v plodne njive in vrtove. Tam bodo zgradili nove vasi in industrijska središča in zaživel bodo novo res lepše življenje.

Tako se danes preraja Jugoslavija—zato nastaja na tem bogatem koščku zemlje "Mala Amerika." Poslej Jugoslavija ne bo imela več žitnice le na bogatih vojvodinskih poljih. V Črni gori, kjer so nekoč najbolj stradali kruha, bo ob Skadrskem jezeru ena najbogatejših kmetijskih pokrajin v državi. Koreniti se bo spremenilo tudi lice Makedonije. Tam že nastajajo nova polja. Gradijo nova naselja, tovarne.

Spreminja se lice Bosne in Hercegovine, te dežele najlepših dolin, bogatih gozdov, globokih rečnih sotesk, bogatih rudnih zakladov, do katerih so še nedavno vodile le ozke steze. Danes so tam nove ceste, nove železniške proge so prodrle prav v osrčje prej nepristopnih krajev. Tam nastajajo največje tovarne in elektrarne, velika nova naselja.

Spreminja se tudi mala Slovenija—ta "skopa slovenska zemlja," kakor smo ji včasih rekli. Kmalu ne bo več skopa. So že začeli z izboljševanjem prekmurske zemlje, te slovenske žitnice, ki obsega 44,000 hektarov. Kmalu bo Prekmurje res slovenska žitnica.

Poleg teh načrtov v reorganizaciji mestnega prometa preseneča prebivalce in obiskovalce Ljubljane gradnja trolejbusne proge Bežigrad-Ježica. Postavljeni drogovi na oben straneh Tyrševe ceste onkraj železniške proge in v nadaljevanju do Ježice dokazujejo, da smo v ustvarjanju te prepotrebne zveze. Današnji promet z avtobusi ne ustreza zahtevam goste naseljenega prebivalstva. Razvoj Bežigrada ter ostalih okoliških krajev zahteva to pridobitev.

Da se vzpostavi direktna zveza med središčem mesta in Bežigradom ter s severno ležečimi kraji in naselji, je nameravana vožnja trolejbusov od odcepa Vilharjeve na Tyršovi cesti čez železniški prehod.

Tudi po tem načrtu se obravnava možnost:
 1. da vozijo trolejbusi po Tyrševi cesti v prometno osrčje mesta nekako do pošte ali
 2. po Pregernovic Bleiweisovi cesti do važnih prometnih priključkov na Tržaški cesti.

Vsi potniki občutijo polzevo hitrost naše cestne železnice v smeri proti St. Vidu od postajališča pri pivovarni "Union" dalje ter prav tako na vožnjah po Tržaški cesti, počeni od Rimske ceste. Na enotirni progi zavlačuje pot čakanja na križanje v izogibalniških nasprotnih vlakov. Tudi za ta dva sektorja obstojajo načrti za graditev dvotirne proge v vsej dolžini.

Taka je preteklost in bodočnost ljubljanske cestne železnice.
 (Po "Slovenskem poročevalcu")

RIBOLOV V VELIKIH GLOBINAH JADRANA

Strokovnjaki zveznega instituta za oceanografijo so letos začeli proučevati možnosti ribolova v velikih morskih globinah Jadrana, in sicer s specialnimi mrežami. Ribiška postaja v Dubrovniku je že lani poizkušala lov v velikih globinah s tako imenovanim "palangarom," specialno vrvjo, ki ima na koncu močne trnje. Vrv so spuščali do 1,100 metrov globoko. Ze pri prvem poizkusu so vlovili 120 kilogramov težkega morskega psa posebne vrste, pozneje pa še tri od katerih je eden tehtal 300 kilogramov, dolg pa je bil štiri metre. Ti morski psi, ki si iščejo hrano v morskih globinah, imajo velikanska jetra, ki vsebujejo dragoceno ribje olje. Strokovnjaki instituta računajo, da bo prinesel lov s palangarom in z gloginskimi mrežami znatne gospodarske koristi.

MAPLE HEIGHTS, OHIO

FAWKNER'S WELDING SHOP
 15300 Broadway
 MONTROSE 2-6090
 Izurjeni varilci na vsakovrstnih kovinah in drugih komadnih.

MAPLE HEIGHTS RECREATION

Pivo in vsakovrstna jedila
 Kegljšče in biljarde
 15809 Libby Road
 MONTROSE 2-0470
 Maple Heights, Ohio
 Ena najbolj modernih kegljišč v državi.
 Priznana ABC kegljišča.

WILLOUGHBY, OHIO

THE WEATHER-LOCK CO.
 61 ERIE STREET
 WILLOUGHBY, O.
 Tel.: Willoughby 2-0031
 Zimska okna narejena po naročilu in iz najboljšega kalifornijskega Redwood lesa.
 Delo je jamčeno in po nizki ceni.
 INSTALIRAMO

LES
 in vsakovrstne gradbene potrebščine kot:
 WALL BOARDS - SASH
 VRATA - BARVO
 ŽELEZNINO
 VRATA ZA GARAZE
 MATERIJAL ZA STREHE, ITD.
 dobite pri poznani, stari in zanesljivi

LAIRD LUMBER COMPANY
 WILLOUGHBY, OHIO
 Dostavimo naročila na dom tudi v Clevelandu.

OB 50-LETNICI ELEKTRIČNE CESTNE ŽELEZNICE V LJUBLJANI

(Nadaljevanje s 5. strani)
 goč direktno prehod volil v obratno smer brez čakanja.
 Bistvo predlogov je v tem, da se povežejo Zale s St. Vidom z direktno traso po Šmartinski cesti—Hrvatskem trgu—Poljanah—mimo magistrata—pošte čez Ajdovščino do St. Vida in obratno. Druga proga Moste-Vič vodi po Jegličevi mimo glavnega kolodvora, pošte na končno postajo na Vič in obratno. Proga od Mestnega trga do Rudnika ostane priključna proga brez direktne zveze neizpremenjena.
 Po nadaljnjih načrtih je nameravana direktna proga med Rudnikom in središčem mesta s tremi variantami:
 a) Rudnik-Rakovnik po obstoječi trasi na Mestni trg—Poljane—Hrvatski trg—Jegličeva cesta—Masarykova cesta—glavni kolodvor. Od tu na Tyršovo cesto mimo Ajdovščine in pošte na Mestni trg in po obstoječi trasi mimo St. Jakobskega trga v končno točko.
 b) Rudnik-Rakovnik-Dolenjska in Karlovska cesta, kjer krene proga pod Samasovo vilo v predor pod Gradom. Po zapustitvi predora na severnem portalu vzhodno-desno Mestnega doma preide proga v obstoječo traso ter teče preko Ambroževga trga, Hrvatskega trga na Jegličevo z nadaljevanjem po Masarykovi do glavnega kolodvora. Od tu nadaljuje pot kakor pod a) ter krene pri Robbovem vodnjaku na levo do Vodnikovega trga in skozi predor nazaj na Rudnik.
 c) Rudnik-Rakovnik-predor-Resljeva cesta-glavni kolodvor in na povratku novo razširjeni Kolodvorski ulici v podaljšku preko bodočega novega mostu čez Ljubljano na Vodnikov trg in potem skozi predor nazaj na Rudnik.

MAPLE HEIGHTS, OHIO

FRANK B. KRAUSE, JR.
 Civilni inženir in zemljiški merilec.
 17021 BROADWAY — MAPLE HEIGHTS, OHIO
 Tel.: MONTROSE 2-1270
 POZDRAVLJA VSE IN SE PRIPOROČA!

LEE RD. AUTO REPAIR
 W. J. JONES, lastnik
 5148 LEE ROAD — MAPLE HEIGHTS, OHIO
 Tel.: MO 2-6830
 Avti vseh izdelkov popravljani kot novi. Tudi prebarvani. — Vse delo jamčeno. — Cene zmerne.

QUIGGIN & SON, INC.

Vaš "ključ" do boljše grelne naprave izza l. 1916
 Z DVEMI TRGOVSKIMI PROSTORI SMO V STANJU BITI VAM NA USLUGO V VSEH VAŠIH POTREBAH V KLEPARSKI STROKI.

REZIDENČNA IN INDUSTRIJSKA POSLUGA

GRETJE — VENTILACIJA — PREZRAČENJE IN SPLOŠNA KLEPARSKA DELA

1512 GREEN RD. 5185 LEE RD.
 South Euclid Maple Heights
 EV 1-3700 MO 2-2424
 (Preje CHARLES ČERNY & SONS)

WILLOUGHBY, OHIO

POSKUSITE NAJPRVO
WM. MEIL, Inc.
 DEPARTMENT STORE
 64-66 ERIE STREET—WILLOUGHBY, OHIO
 Trgovina z modnim blagom in moško opravo ter potrebščinami za otroke.

HERMAN CLEANERS

30 Vine Street, Willoughby, Ohio — Tel.: WI 2-5356
 ČISTILNICA
 Obleke sčistimo, zlikamo in zakrpamo, da zgledajo kot nove.

BAKER DRUG CO.

49 ERIE STREET — WILLOUGHBY, OHIO
 Zdravniške predpise izpolnimo natančno. Imamo popolno zalogo lekarniških potrebščin.

DERO CORPORATION

CHURCH AND ELM STREET — WILLOUGHBY, OHIO
 PRECISION MANUFACTURING
 želi vsem najlepše božične in novoletne praznike!

WICKLIFFE, OHIO

RICE'S HARDWARE
 WICKLIFFE, OHIO—Tel.: 3-0113
 Najstarejša trgovina z železnino v Wickliffe. Vrtno orodje, gradbene potrebščine in barva. Dopeljemo na dom.

PROVO'S

RAZNI PREDMETI ZA DARILA IN VOŠČILNE KARTE
 Oprava za deco in novorojenčke.
 28861 EUCLID AVE. — WICKLIFFE, OHIO

WICKLIFFE AUTO SUPPLY

29012 EUCLID AVE. — WICKLIFFE, O.
 Wickliffe 3-2430
 Vse avtne potrebščine dobite pri nas. CENE VEDNO ZMERNE.

MAPLE HEIGHTS, OHIO

BAIR'S SERVICE STATION
 15425 BROADWAY—MAPLE HEIGHTS, O.
 MONTROSE 2-9817
 Naša postaja se sedaj nahaja na moderno urejenih prostorih, kjer lahko nudimo avtomobilistom popolno in vsestransko zadovoljivo postržbo.

LAD SANDA'S SHOE STORE
 Čevlji in rubberji za moške, ženske in otroke.
 15501 BROADWAY, Maple Heights, Ohio, MO 2-0172
 Vabimo vse Slovence na obisk naše trgovine.

JOSEPH F. PETERS
 FINA PEKARIJA
 Okusne torte, poročni keki, kruh in vsakovrstno fino pecivo.
 15713 Libby Rd., Maple Heights, O. — MONTROSE 2-5275

S. S. KRESGE CO.
 "THE FRIENDLY STORE"
 15818 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS, OHIO
 Trgovina z največjo izbero potrebščin med Akronom in Clevelandom.

MAPLE HEIGHTS RECORD CENTER

15815 LIBBY ROAD — Tel.: MONTROSE 2-5350
 Prodajamo slovenske in druge narodnosti plošče, električne predmete, itd. ter iste popravljamo. Dobite lepe slovenske božične plošče, ledenice, pralnike, televizijske aparate in radije.
 AL VERCEK, lastnik

GERDES AND LAU

17001 BROADWAY — MAPLE HTS., O. — MO 2-5320
 Odrpito ob večerih do 9. — v sredo do 5.
 * STARO POHISTVO PRENOVIMO
 * IZDELJUJEMO NOVO POHISTVO
 Prodajamo hišne predmete in televizijske aparate
 Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.

WEBBER FLOOR COVERING

15323 BROADWAY — MAPLE HEIGHTS
 Linolej, preproge, beneški zastori, asfaltne ploščice za pode in vlaganje linoleja.
 Odrpito vsak ponedeljek in četrtek do 8. zv. druge dni do 6. ure.

ZAVARUJTE VASE IMETJE PRI W. J. FLAHERTY CO., INC.

Zanesljiva in postena postržba.
 15746 BROADWAY—MAPLE HTS.—MONTROSE 2-0097
 ZAVAROVALNINA VSEH VRST

MAPLE HEIGHTS DRY CLEANING

15779 BROADWAY — MONTROSE 2-0210
 Mi vodimo svojo lastno delavnico, kjer sčistimo in zlikamo obleko, brez da bi jo skrčili.
 Popravimo tudi čevlje.

SCHADE'S GARAGE

LIBBY ROAD AND PAINE AVE. — MAPLE HEIGHTS, O.
 MO 2-4030
 Prodajamo baterije, gasolin, tajerje, olje itd. in popravimo vse, kar ima motor.
 NORMAN SCHADE, lastnik

BEDFORD, OHIO

BOB'S SOHIO SERVICE
 BROADWAY & GRACE—BEDFORD, OHIO
 Gasolin - olje - baterije - tubi - tajerji
 TOČNA POSTREZBA — ZMERNE CENE

POZDRAV VSEM SLOVENCEM IN HRVATOM!
 Želimo vam prav vesele božične praznike ter srečo-polno novo leto!

THE B. L. MARBLE CHAIR COMPANY
 NAJSTAREJŠA IZDELOVALNICA STOLOV IN KLOPI
 89 WILLIS ST. — BEDFORD 11, OHIO

BEDFORD LEADER DRUG
 BROADWAY VOGAL COLUMBUS RD.

MAPLE LEADER DRUG
 BROADWAY VOGAL LIBBY ROAD

SPECIALISTI V IZPOLNJEVANJU ZDRAVNIŠKIH PREDPISOV ZA ZDRAVILA
 Prvovrstne lekarniške potrebščine po nizkih cenah.
 Damo zelene Eagle znamke.

HOLBROOK LUMBER CO.

470 BROADWAY — BEDFORD, OHIO — Bedford 2-3855
 LES - BARVA - GRADBENE POTREBŠČINE
 Vse, kar potrebujete pri gradbi, dobite po zmerne ceni.

MOŽ BESEDA

Nadaljevanje s 2. strani
"Nič hudega," čeprav je vedel, da ji s to lažjo ne bo preginal skrbi zanj.

"Hodil je še nekaj časa na delo. Zahrbna bolezen je neusmiljeno napadala njegovo telo. Moral je v bolnico, kjer je ostal dva tedna. Domov so ga poslali z naročilom, naj pride od časa do časa na pregled in na obsevanje. To je pomenilo, da nima jo upanja, da bo ozdravel. Kadar bolnika s težko boleznijo pošljejo domov, pomeni, da je konec že pred vrati. Tako je bilo tudi s Skalo Francetom. Z njim je šlo vedno bolj navzdol. Jesti ni več mogel, samo vodo je še pil in razredčene jedi. Bil je bled, oči udrte, na shujšanem obrazu se mu še koža grbančila in ušesa so izstopila. Roke je

imel koščene in okorele. Hodil je le s težavo. Skoraj vsakih deset metrov je moral počivati in pribribrati moči, ki jih je še imel, za naprej.

"Tu se začne velika zgodba Franceta Skale.

"Vse dolge dneve je poležaval na postelji in razmišljal o koncu, ki se je vedno bolj bližal. In kakor da nikoli doslej ne bi bil premišljal o svojem življenju, so mu prihajale na misel vse podrobnosti ena za drugo še iz let, ko se je potikal z družino po svetu. Čudno je pravzaprav življenje—je mislil—minilo je, kot da ne bi bila to dolga leta, ampak le vrsta dni. Vse je tako, kakor bi se zgodilo šele včeraj. Kakor toliki pred njim, je začel modrovati, da bi sedaj, ako bi se še enkrat rodil, začel popolnoma drugače. Tega ne bi napravil in onega tudi ne. Znal bi se obrniti.

"Tako se je potopil v svoje misli, da ni vedel ne slišal nič okoli sebe. Ni opazil zaskrbjenih ženinih pogledov, ki jih je obračala sem v kot na posteljo k njemu. Njej se je nekajkrat zazdelo, da se je oglašil. In so bili le spomini tako živi, da je s svojim hripavo votlim glasom premočil tišino v sobi, ki so jo motile edino muhe s svojim breščanjem, potem pa je zopet utihnil.

"Pa je zopet prišel k sebi. 'No, še Abrahama ne bom srečal in me bo že pobralo. Nič se ne da več popraviti. Kar je bilo, je bilo. Sedaj vse beži, konec se tako hitro bliža. Ko sem bil še mlad, se niso hotela leta nikamor premakniti. Tedaj sem mnogokrat hotel, da bi bil enkrat že odrasel in postal mož. In sedaj. Vse je prehitro minulo.

"Kje so prijatelji iz otroških, mladeniških in moških let. Dosti sem jih imel. Le z malokaterim sem ostal prijatelj do danes. Z Jožetom sva si bila najbolj."

"In tako se je nekega dne, ki so si bili med seboj tako zelo podobni, nenadoma spomnil obljube, ki jo je dal Jožetu. France je mnogokrat kaj obljubil, toda vedno tudi do kraja izpolnil. Nikomur ni hotel ostati dolžan.

"Poklical je ženo bolj z rokami kot z glasom. Poprosil jo je, naj mu preskrbi tri litre domače kapljice. Rekel je, da bo vino ponesel s seboj, ko bo šel v mesto v bolnico. Ni ga vprašala, zakaj mu bo vse to, molče mu je pripravila, kakor je želel.



ŽELIMO VSEM VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO!

Jacob Gallus--Jakob Petelin

(Nadaljevanje s 3. strani)

jih imenujemo "parkodne maše," ki predstavljajo v svetovni literaturi edinstven primer. Gallusove skladbe pogosto navajajo kot primere skladatejskih posebnosti tistega časa. Zlasti znan je peteroglasni mešani zbor "Mirabile mysterium" (Čudežna skrivnost) ali pa skladba za tri četverglasne mešane zbor "Impetum inimicorum" (Sovražni naval). Pri nas je najbolj znan njegov četverglasni motet "Ecce, quomodo moritur iustus" (Glejte, kako umira pravični), ki ga izvajajo ob priliki pokopa naših slavnih. mož.

Doslej še nimamo zbranih v Ljubljani vseh Gallusovih skladb, niti ne vseh tistih del, ki so izšla v tisku. Kaj šele, da bi govorili o popolni zbirki vseh ponatisov ali razprav in knjig, ki govorijo o velikem mojstru vokalne glasbe 16. stoletja. Med prvimi nalogami, ki se jih bo treba čim prej lotiti, je zbiranje gradiva Gallusove tvornosti. Le tako si je mogoče zamisliti trdno osnovo za spoznavanje njegove umetnosti.

Za globlje dojetje Gallusovih zborovskih skladb je potrebno stalno poustvarjanje njegove umetnosti. Doslej se je pri nas izvajalo le neznatno število njegovih mojstrov. Pa ne samo ogromno število, temveč tudi idejno bogastvo in mnogovrstnost Gallusovega skladateljanja.

skega oblikovanja zahtevata stalni študij njegovih umetnin.

Maribor se prereja v novo mesto

Maribor, ki je bil med vojno hudo porušen, se prereja v novo moderno mesto. Mariborčani z zadovoljstvom opazujejo, kako napreduje urejanje trgov in ulic po novih regulacijskih načrtih. V mestu so letos odstranili zadnje ruševine. Grajski trg je urejen, Slovenska ulica deloma tlakovana, Gledališko, ki je bila razdeljena na dva dela, bodo v kratkem združili. Na trgih urejajo zelene nasade, v parku pa naglo napreduje gradnja modernega otroškega igrišča. Tudi za kulturne in prosvetne ustanove je bilo letos mnogo storjenega. Svoje prostore je dobila študijska knjižnica, hitro obnavljajo veliko, lepo poslopje v Orožnovi ulici, kjer bo galerija slik, dom m a r i b o r s k i h upodabljaajočih umetnikov in stalne slikarske razstave. Gotovi so načrti za novi kolodvor, ki ga bo gradilo domače podjetje "Konstruktor." Eno letošnjih največjih gradbenih del pa je ureditev Metelkovega stanovanjskega bloka in obnova mladinskega doma. Vse gradnje in popravila izvršujejo po načrtih. Po načrtih, ki jih je predhodno odobrila posebna komisija, obnavljajo tudi pročelja hiš, lokale in reklamne napise in tako postaja Maribor iz dneva v dan lepše, moderno mesto.

PITTSBURGH, PENNA.

DIMLING'S

NAJSTAREJŠA RESTAVRACIJA V PITTSBURGHU
IZZA LETA 1893
24 GRAEME STREET

GIDAS FLOWERS

CVETLIČARNA

Priporočamo se za naklonjenost, ko kupujete cvetlice in vence

3719 FORBES ST. — MAYFLOWER — Schenley 1300

VITARELLI STUDIO

FOTOGRAFI

3703 FIFTH AVE. — PITTSBURGH 13, PA.

MAyflower 1-7411

Slikamo posameznike, skupine, poslopja, svatbe, otroke. — Na domu ali v atelju.

Gremo kamorkoli v Pennsylvaniji.

KANDIDNE SLIKE SO NASA POSEBNOST

UNIVERSAL RECORD & GIFT SHOP

1323 CARSON ST. — PITTSBURGH 3, PA.

Lepe in najnoveše plošče vseh narodnosti.

Posljemo po pošti kamorkoli.

Tudi voščilne kartice in drugi predmeti za darila.

McKEES ROCKS, PENNA.

MAHAN & WRIGHT STUDIOS

PORTRETI IN KOMERCIJALNA FOTOGRAFIJA

1. nadst. Bank of McKees Rocks poslopja

606 CHARTIERS AVE. — Federal 0731

McKEES ROCKS, PA.

HOMESTEAD, PENNA.

FRANK W. BERKELEY

ZLATAR IN OPTOMETRIST

Oči preiščemo in določimo očala

Prodajamo diamante, ure, zlatnino in fino posodo

227 E. EIGHTH AVE. — HOMESTEAD, PA.

STEELTON, PENNA.

GEHRET STUDIO

132-36 S. FRONT ST. — STEELTON, PA.

PORTRETI — KOMERCIJALNE SLIKE

Se vedno je čas za vašo sliko za božič

Pokličite za sestanek—Steelton 92061



GREENSBURG, PENNA.



Dr. J.A. Schwenk

22 W. 2nd ST. GREENSBURG

333 Main St. LATROBE

OPTOMETRIST

YOUNGSTOWN, OHIO

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE ŽELI

DR. H. PIRING

OPTOMETRIST

22 BUS ARCADE — YOUNGSTOWN, OHIO

GIRARD, OHIO

Tochtenhagen Bros. Motors, Inc.

600 N. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Prodajamo fine Buick avte ter jih popravljamo

v popolno zadovoljstvo. Oglejte si naše nove prostore.

McBRIDE-HONE MOTOR SALES

434 NORTH STATE STREET

Ko nameravate kupiti nov avto, obiščite nas.

Zanesljiva in zadovoljiva posluža

Imamo tudi rabljene avte v prvovrstnem stanju.

DANNY'S COFFEE SHOP

811 N. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Okusna jedila imamo na razpologo.

Od 6.30 zj. do 9. zv.

HOCHADEL AGENCY

Zavarovalnica vseh vrst. Zanesljiva in točna posluža.

Preselili smo se v lastne nove, moderne prostore.

32 SO. STATE STREET — GIRARD, OHIO

Tel.: 5-6212 — 5-6332

Pri nas dobite posojilo po nizki obrestni meri.

Vse vloge so zavarovane do \$10,000.00.

THE FIRST NATIONAL BANK OF

GIRARD, OHIO

Članica Federal Deposit Insurance Corp.

GIRARD, OHIO

Ako želite kupiti nov
STUDEBAKER
ali boljši rabljen avto—obiščite
THE
Al Taaf Motor Co.,
INC.
935 N. State St. — Girard, O.
Tel.: 5-5497

YOUNGSTOWN, OHIO

POPOLNA TRGOVINA ZA NAKUPOVANJE

MCKELVEYS

210 W. FEDERAL

Najbolj

popolnoma oprem-
ljena in založena trgo-
vina v Youngstownu
je v vaši
neposredni bližini



V naši trgovini si lahko
nabavite karkoli potrebujete
—od zibelke do takorekoč
—do groba.

Nuditi našim odjemalcem
točno in zadovoljivo po-
strežbo ob vsaki priliki je
naša velika skrb.